

Ersatzteilliste Spare parts catalogue Liste de pièces

Code A15.2

Kompressorblock
Compressor block
Bloc compresseur

IK18.1

Baugruppe	Assembly	Groupe d'assemblage	Seite/page
Kurbelgehäuse	Crankcase	Carter	A15.2- 1
Triebwerk	Driving gear	Embiellage	A15.2- 2
Kolben und Zylinder, 1. Stufe	Piston and cylinder, 1st stage	Piston et cylindre, 1er étage	A15.2- 3
Kolben und Zylinder, 2. und 4. Stufe	Piston and cylinder, 2nd and 4th stage	Piston et cylindre, 2e étage	A15.2- 4
Kolben und Zylinder, 3. Stufe	Piston and cylinder, 3rd stage	Piston et cylindre, 3e étage	A15.2- 5
Kolben und Zylinder, 5. Stufe	Piston and cylinder, 5th stage	Piston et cylindre, 5e étage	A15.2- 6
Ventilkopf, 1. Stufe	Valve head, 1st stage	Culasse de 1er étage	A15.2- 7
Ventilkopf, 2. Stufe	Valve head, 2nd stage	Culasse de 2e étage	A15.2- 8
Ventilkopf, 3. Stufe	Valve head, 3rd stage	Culasse de 3e étage	A15.2- 9
Ventilkopf, 4. Stufe	Valve head, 4th stage	Culasse de 4e étage	A15.2- 10
Ventilkopf, 5. Stufe	Valve head, 5th stage	Culasse de 5e étage	A15.2- 11
Schwungrad, Lüfterrad	Flywheel, fanwheel	Volant, ventilateur	A15.2- 12
Ansaugfilter	Intake filter	Filtre d'aspiration	A15.2- 13
Zwischenfilter, 2. Stufe	Intermediate separator, 2nd stage	Séparateur 2e étage	A15.2- 14
Zwischenfilter, 3. Stufe	Intermediate separator, 3rd stage	Séparateur 3e étage	A15.2- 15
Zwischenfilter, 4. Stufe	Intermediate separator, 4th stage	Séparateur 4e étage	A15.2- 16
Kühlung	Cooling system	Refroidissement	A15.2- 17
Druckölschmierung	Lubrication system	Lubrification	A15.2- 18

[illegible]

Wichtige Hinweise für Teilebestellung:

Bestell-Nr., die mit der Ziffer 0 beginnen, bezeichnen Baugruppen, die komplett geliefert werden. Teile ohne Bestell-Nr. sind nur zur Information für die Montage aufgeführt. Sie sind nicht als Ersatzteil erhältlich. Bei Ersatzteilbestellungen erwarten Sie unsere richtige Lieferung; deshalb benötigen wir von Ihnen folgende Angaben (siehe unten gezeigtes Typenschild):

1. Modellbezeichnung, Fabrik-Nr. sowie Fertigungsstand von Anlage/Block
2. Stückzahlen
3. Benennung und Best.-Nr. des gewünschten Teils

Bestell-Beispiel:

Für Kompressoranlage ..., Fabrik-Nr.
524-0528/2/5 drei Dichtungen N8263

Important notes for spare parts orders:

Part nos. beginning with digit 0 indicate parts available as complete assemblies. Parts without part no. are indicated for assembly reference, only. These parts are not available as single parts. When placing an order for spare parts, please give the following items so as to ensure our correct delivery (see identification plate shown below):

1. Model, serial no. as well as design standard of unit/block
2. Quantity required
3. Name and part no.

Example for order:

For compressor unit ..., serial no.
524-0528/2/5, three gaskets N8263

Avis important pour la commande de pièces:

Les nos. de commande commençant par le chiffre 0 indiquent les pièces livrées au complet. Les pièces sans no. de commande sont indiquées uniquement pour information de montage. Elles ne sont pas livrées individuellement. Pour que la livraison de pièces de rechange corresponde à la commande, veuillez bien nous fournir les données suivantes (voir plaque d'identité ci-dessous):

1. Modèle, no. de série et standard de construction de bloc compresseur/groupe
2. Quantité désirée
3. Dénomination et no. de commande de la pièce désirée

Exemple de commande:

Pour installation compresseur ..., no.
524-0528/2/5, trois joints no. de cde. N8263

 Wartungssätze	 Maintenance kit	 Kits de pièces d'entretien :
a = Wartungssatz 1000 h b = Wartungssatz 2000 h c = Wartungssatz 4000 h	a = Maintenance kit 1000 h b = Maintenance kit 2000 h c = Maintenance kit 4000 h	a = Kit d'entretien 1000 h b = Kit d'entretien 2000 h c = Kit d'entretien 4000 h
In den Spalten sind die im entsprechenden Satz enthaltenen Teile angekreuzt. Bitte beachten, daß die höheren Sätze die untergeordneten <u>nicht</u> beinhalten, d.h. für eine 4000-Stunden-Wartung wird 1x Satz a, 1x Satz b und 1x Satz c benötigt.	The columns contain the parts that are included in the respective parts set. Please note that the higher graded kits do not include the lower ones, i.e. for a 4000 hours maintenance, one kit a, one kit b plus one kit c are required.	Les pièces contenues dans les kits correspondants sont marquées d'une croix dans les colonnes. Veuillez observer que les kits supérieurs <u>ne</u> contiennent <u>pas</u> les kits subordonnés, c'est-à-dire pour un entretien de 4000 heures il faut avoir 1x kit a, 1x kit b et 1x kit c.

Modell/Model/Modèle Fabrik-Nr./Serial no./Numéro de série

BAUER KOMPRESSOREN		Jahr Year	KB 73708
Volumenstrom m ³ /min	/	n/min. r.p.m.	
Free air delivery Scfm		kW	
Betriebsüberdruck bar			
Max. working press. psig			

Fertigungsstand /
Modification no. /
No. de modification

Anlage/Unit/Groupe

Kompressorblock/
Compressor block/
Bloc compresseur

ACHTUNG

Nur Schrauben und Stiftschrauben der Qualität 8.8 verwenden!

ATTENTION

Use only screws and studs in quality 8.8! This quality is equivalent to SAE J 429 d grade 5.

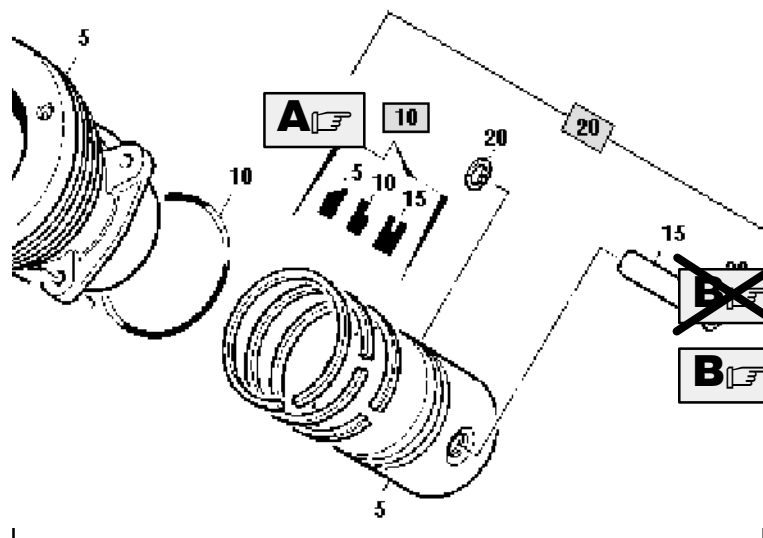
ATTENTION

N'utiliser que des vis et des goujons filetés de la qualité 8.8!

Teile identifizieren:
how to identify a part:
identifier des pièces:

Beispiel: Bestell-Nr. Kolbenringsatz
Example: PN of piston ring set
Example: No. de cde. du jeu des segments

Vorgehensweise:
How to proceed:
Procédure:



A- Teil in Bildtafel identifizieren. Ergebnis: Pos. 10
identify part in figure. Result: Pos. 10
identifier le pièce dans la figure: pos. 10

B- Falsch: Pos. 10 in Teileliste 061178 suchen (=O-Ring N2621).
Wrong: Pos. 10 in parts list 061178 (= o-ring N2621)
Faux: Pos. 10 dans liste des pièces 061178 (= joint torique N2621)
Richtig: übergeordnete Baugruppe suchen. Ergebnis: Pos. 20 der Zylinderbaugruppe 061178, d.h. 070067 - Kolben kpl.
Right: look for next higher assy. Result: Pos. 20 of cylinder assy 061178, i.e. 070067 - piston assy.
Correcte: chercher la groupe supérieure. Résumée: pos. 20 du groupe 061178, cylindre cpl., c.a.d. piston cpl. 070067

C- In nachfolgender Teileliste 070067 Pos. 10 suchen. Ergebnis: N4642 - Kolbenringsatz.
Identify pos. 10 in parts list 070067. Result: N4642 - piston ring set.
Identifier pos. 10 dans liste des pièces 070067, resumée: N4642 - jeu des segments

D- Die Einzeileile des Kolbenringsatzes können wiederum in Teileliste N4642 identifiziert werden, sie sind in diesem Fall aber nicht einzeln lieferbar, da keine Bestell-Nr. angegeben ist (nur Montagehinweis).
The single parts of the piston ring set are listed in parts list N4642, in this case they are, however not available as single parts, because no part no. is listed (parts shown for mounting purposes, only).
Les pièces individuelles du jeu sont indiquées dans liste des pièces N4642, mais ils sont non-livrables en ce cas, parce qu'il n'y a pas des nos. du commande (pièces illustrées seulement pour montage)

Hinweis / Note:

Unterbaugruppen sind in der Bildtafel eingerahmt und grau hinterlegt, in der Teileliste fettgedruckt; sie erscheinen in gleicher Reihenfolge als eigene Teileliste.
Subassemblies are shown in a grey frame in the figure, and printed in bold letters in the parts list; they are included as separate parts lists in the order of appearance
Groupes des pièces inférieures sont indiquées dans un cadre gris et enprimées en gras dans la liste des pièces; ils apparaissent comme listes individuelles en la même séquence.

Ersatzteilsätze Spare parts sets Kits de pièces dét.			Baugruppe...061178...Zylinder Assembly...061178...piston-cylinder Assemblage...061178...piston cylindre	
Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation
5	61179	1	Zylinder	cylinder
10	N2621	1	O-Ring	o-ring
15	N15424	4	Stiftschraube	stud
20	070067	1	Kolbenkpl.	

Ersatzteilsätze Spare parts sets Kits de pièces dét.			Baugruppe...070067...Kolben kpl. Assembly...070067... Assemblage...070067...		
Klasse/ Class/ Classe	Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation
0 2 5					
	5		1	Kolben	piston
	10	N4642	1	Kolbenringsatz	piston ring set
	15		4	Kolbenbolzen	piston pins
	20	N484	2	Sicherungsring	circclip

Ersatzteilsätze Spare parts sets Kits de pièces dét.			Baugruppe...N4642...Kolbenringsatz Assembly...N4642...piston ring set Assemblage...N4642...jeu des segments		
Klasse/ Class/ Classe	Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation
0 2 5					
	5		1	Minutenring	taper faced
	10		1	Nasenring	stepped sc
	15		1	Ölschlitzring	slotted oil r



Wartungssätze
Maintenance sets
Kits d'entretien

Baugruppe IK18.1-BlockKompressorblock
Assembly IK18.1-BlockCompressor block
Assemblage IK18.1-BlockBloc compresseur

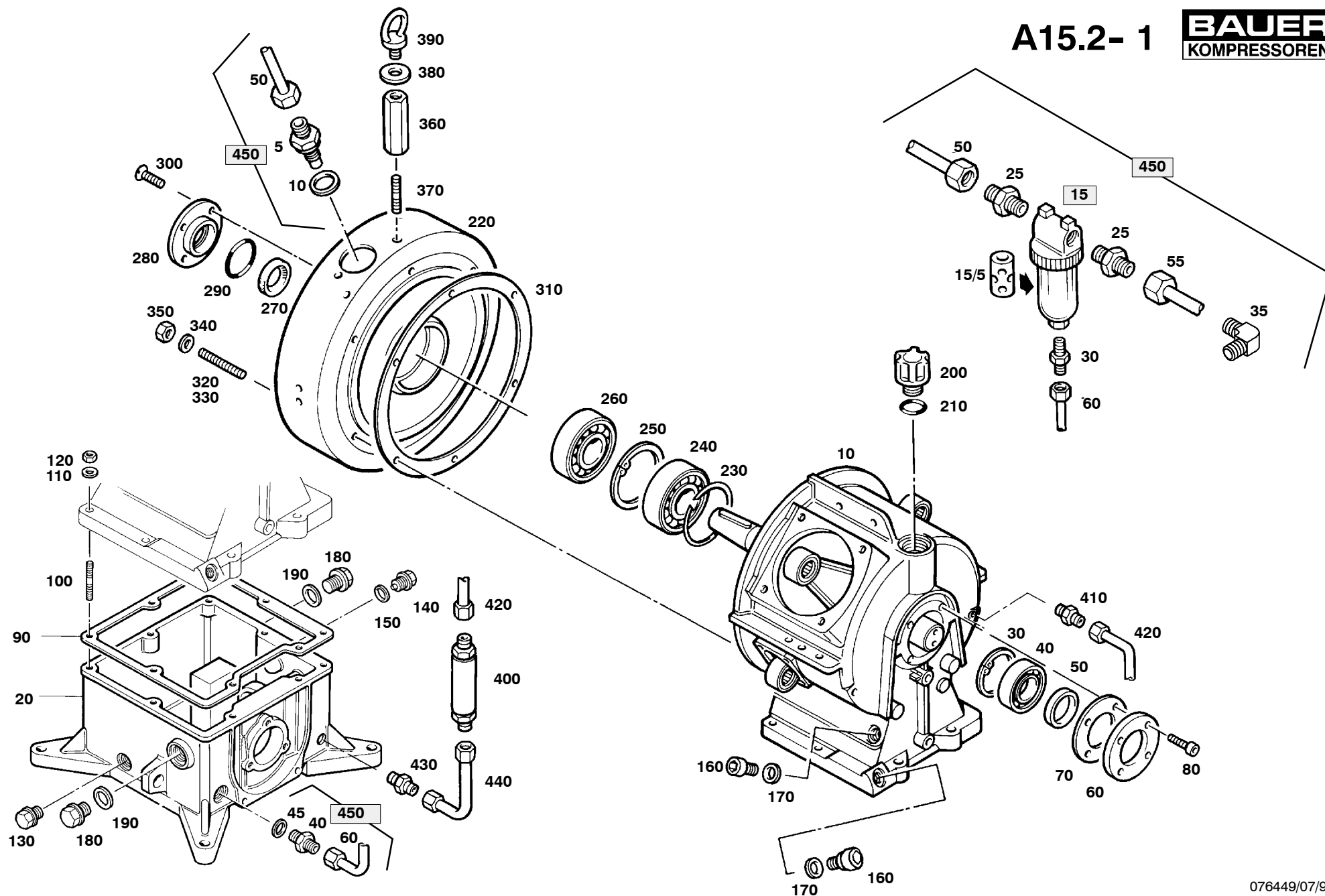
Änderungs-Nr.
Change no.
No. de changement

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	IK18.1-V001	1	Kompressorblock	Compressor Block	Bloc compresseur		o.ÖWA;o.KAA
			120	069185-V001	1	Kondensat-Ablaufautomatik	Automatic condensate drain unit	Purge automatique des condensats		220VAC;50-60Hz
			125	069185-V002	1	Kondensat-Ablaufautomatik	Automatic condensate drain unit	Purge automatique des condensats		115VAC;50-60Hz
			130	069185-V003	1	Kondensat-Ablaufautomatik	Automatic condensate drain unit	Purge automatique des condensats		240VAC;50-60Hz
			135	069185-V004	1	Kondensat-Ablaufautomatik	Automatic condensate drain unit	Purge automatique des condensats		12VDC
			140	069185-V005	1	Kondensat-Ablaufautomatik	Automatic condensate drain unit	Purge automatique des condensats		24VDC
			145	069185-V006	1	Kondensat-Ablaufautomatik	Automatic condensate drain unit	Purge automatique des condensats		24VAC;50-60Hz
			150	069191-V001	1	Öl- und Wasserabscheider	Oil and water separator	Séparateur d'huile et d'eau		m.SIV 245-315bar
			155	069191-V002	1	Öl- und Wasserabscheider	Oil and water separator	Séparateur d'huile et d'eau		m.SIV 316-390bar
			160	069191-V003	1	Öl- und Wasserabscheider	Oil and water separator	Séparateur d'huile et d'eau		m.SIV 391-525bar
			165	070694	1	Bauer-Kompressoröl	Bauer compressor oil , 5 ltrs.	Bauer huile compresseur , 5 ltrs.		5l Synthetik-Öl

Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe IK18.1-V001 Kompressorblock Assembly IK18.1-V001 Compressor Block Assemblage IK18.1-V001 Bloc compresseur				Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	076449	1	Kurbelgehäuse	crankcase	carter		
			10	068593	1	Triebwerk	driving gear	embellage		50Hub
			15	061178	1	Zylinder	piston-cylinder	piston cylindre		D130
			20	068596	1	Zylinder	cylinder	cylindre		D88/60
			25	068595	1	Zylinder	cylinder	cylindre		D32/60
			30	068597	1	Zylinder	cylinder	cylindre		D18
			35	068598	1	Zylinder	cylinder	cylindre		D10
			40	068600	1	Ventilkopf	valve head	culasse		
			45	068601	1	Ventilkopf	valve head	culasse		
			50	068602	1	Ventilkopf	valve head	culasse		
			55	071621	1	Ventilkopf	valve head	culasse		
			60	068607	1	Ventilkopf	valve head	culasse		
			65	068669	1	Schwungrad-Riementrieb	flyweel driving belt	roue volant courroie		linksdrehend
			70	010255	1	Sicherheitsventil	safety valve	soupape de securite		5.5bar
			75	010253	1	Sicherheitsventil	safety valve	soupape de securite		24bar
			80	012886	1	Sicherheitsventil	safety valve	soupape de securite		80bar
			85	065410-V001	1	Sicherheitsventil	safety valve 105-225 bar	soupape de surete 105-225 bar		105-225bar
			86	073070	1	Ansaugfilter kpl.	intake filter cpl.	filtre d'aspiration cpl.		
			95	077387	1	Zwischenfilter	interfilter	filtre intermediaire		
			100	077388	1	Zwischenfilter	inter filter	filtre intermediaire		
			105	068260	1	Zwischenfilter	inter filter	filtre intermediaire		
			110	070075	1	Kühlung	cooling system	refroidissement		
			115	070098	1	Druckölschmierung	lubricating system	lubrification		

A15.2- 1

BAUER
KOMPRESSOREN



 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 076449 Assembly 076449 Assemblage 076449		Kurbelgehäuse Crankcase Carter		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			10	56535	1	Kurbelgehäuse-Oberteil	crankcase upper part	carter superieur	6,55 kg	
			20	58120	1	Kurbelgehäuse-Unterteil	crankcase lower part	carter inferieur	4,4 kg	
			30	N2635	1	Sicherungsring	circlip ring	anneau de retenue	11 g	DIN 472;62x2
			40	N2638	1	Zylinderrollenlager	cylindrical roller bearing	roulement a rouleaux	,24 kg	25x62x17
			50	N15067	1	Wellendichtring	shaft seal	garniture en anneau		42x55x8;SIMRIT75FKM585
			60	59784	1	Abschlußdeckel	cover plate	couvercle de fermeture	285 g	
			70	3733	1	Dichtung	gasket	joint	1 g	
			80	N1510	4	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux	5 g	DIN 912;M6x12;8.8;schwarz
			90	12386	1	Dichtung	gasket	joint	5 g	
			100	N85	7	Stiftschraube	stud	goujon filete	14 g	DIN 835;M8x30;8.8;schwarz
			110	N58	7	Scheibe	washer	rondelle	2 g	DIN 125;B 8.4;St;A3A
			120	N370	7	Selbstsichernde Mutter	hexagon nut self-locking	ecrou hexagonal auto-freinant		DIN 980;N M8;8;A3A
			130	N3707	1	Verschlußschraube m. festsit. KST-Di	plug	bouchon filete		G3/8A;5.8;schwarz
			140	N2447	1	Verschlußschraube	plug	bouchon filete	66 g	DIN 910;G1/2A;St/Dauermagnet;A3A
			150	N293	1	Dichtring	gasket	joint	3 g	DIN 7603;A21x28x1.5;Cu
			160	N15121	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux	29 g	DIN 912;M12x16;8.8;schwarz
			170	N1316	2	Dichtung	gasket	joint	1 g	A13x20x2;Cu
			180	N2796	2	Verschlußschraube	plug	bouchon filete	127 g	DIN 910;G3/4A;St;A3A
			190	N4261	2	Dichtring	gasket	joint	4 g	DIN 7603;A26x32x2;Cu
			200	61054	1	Verschlußschraube	plug	bouchon filete		G1
			210	N15412	1	O-Ring	o-ring	joint torique		32.92x3.53;FPM;75Shore
			220	68585	1	Lagerdeckel	bearing cover	chapeau de palier		
			230	N18432	1	Sprengring			15,6 g	SB 90
			240	N18304	1	Zylinderrollenlager	Cylindrical roller bearing	Roulement a rouleaux cylindrique	,64 kg	40x90x23
			250	N3810	1	Sicherungsring	circlip ring	anneau de retenue	22 g	DIN 472;80x2.5



Wartungssätze
Maintenance sets
Kits d'entretien

Baugruppe 076449
Assembly 076449
Assemblage 076449

Kurbelgehäuse
Crankcase
Carter

Änderungs-Nr.
Change no.
No. de changement

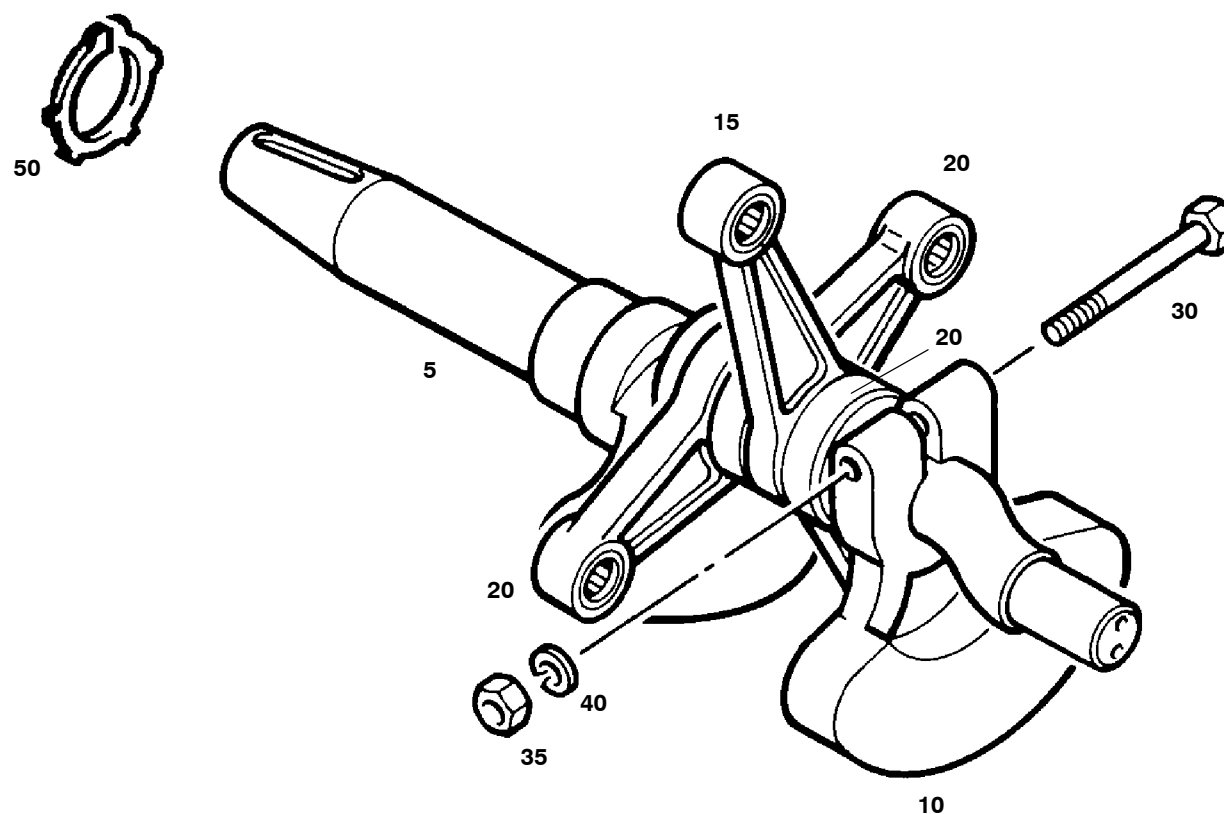
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			260	N18303	1	Zylinderrollenlager	Cylindrical roller bearing	Roulement a rouleaux cylindrique	,4 kg	40x80x18
			270	N18305	1	Wellendichtring	Shaft seal	Bague d' etancheite		DIN 3760;A40x55x7;NB
			280	68586	1	Abschlußdeckel				
			290	N15093	1	O-Ring	o-ring	joint torique		63x2;NBR;72Shore
			300	N20649	4	Senkschraube m. IN-6KT			1 g	DIN 7991;M4x10;8.8;schwarz
			310	3177	1	Dichtung	gasket	joint	10 g	
			320	N3138	4	Stiftschraube	stud	goujon filete	16 g	DIN 835;M8x35;8.8;schwarz
			330	70248	2	Stiftschraube				
			340	N58	6	Scheibe	washer	rondelle	2 g	DIN 125;B 8.4;St;A3A
			350	N370	6	Selbstsichernde Mutter	hexagon nut self-locking	ecrou hexagonal auto-freinant		DIN 980;N M8;8;A3A
			360	61068	1	Gewinderohr	lifting lug	tube de hissage	,215 kg	
			370	N4150	1	Stiftschraube	stud	goujon filete		DIN 939;M10x25;8.8;schwarz
			380	1492	1	Scheibe	washer	rondelle	,023 kg	AD37.5;ID10.5;H3;StW 22
			390	N4467	1	Ringschraube	eye bolt	vis a oeil	11 g	DIN 580;M10;St;A3A
			400	074574	1	Ölschauglas kpl.				
			410	N20211	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight male stud	tubulure	33 g	GES 6 SR-WD;G1/4;St
			420		1	Verbindungsleitung kpl.				v.KG-Oberteil z.Ölschauglas
			430	N22161	1	Gerader-Einschraubstutzen			62 g	GES 10 LR-3/8-WD;G3/8;St
			440		1	Verbindungsleitung kpl.				v.Ölschauglas z.KG-Unterteil
			450	069240	1	Entlüftung				Kurbelgehäuse

 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 069240 Assembly 069240 Assemblage 069240		Kurbelgehäuse-Entlüftung Crankcase vent Déaération du carter		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	61043	1	Gerader-Einschraubstutzen	straight male connector	raccord droit male		BKM-GES 12 LR ; 9 SMn 28K
			10	N293	1	Dichtung	gasket	joint	3 g	DIN 7603 ; A21x28x1.5 ; Cu
			15	N20792	1	Filter G 3/8 mit Messingmantel	Filter	Filtre		Nr. S 551 (vorläufig)
			25	N20043	2	Gerader-Einschraubstutzen			33 g	GES 12 LR-WD
			30	N20336	1	Gerader-Einschraubstutzen			10 g	GES 8 LLRK
			35	N20164	1	Winkel-Einschraubstutzen			88 g	WES 12 LRK
			40	N20188	1	Gerader-Einschraubstutzen	male connector	raccord droit male	37 g	GES 8 L/R3/8
			45	N842	1	Dichtung	gasket	joint	1 g	A17x24x2 ; Cu
			50	069996	1	Verbindungsleitung kpl.				vom Lagerdeckel zum Abscheider
			55	069997	1	Verbindungsleitung kpl.				v. Abscheider z. Ventilkopf/1.Stufe
			60	069998	1	Verbindungsleitung kpl.				v. Abscheider z. Kurbelgeh.-Untert.

 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe N20792 Assembly N20792 Assemblage N20792		Filter G 3/8" Filter G 3/8" Filtre G 3/8"		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	57341	1	Distanz-Rohr	distance tube	douille d'ecartement		

A15.2- 2

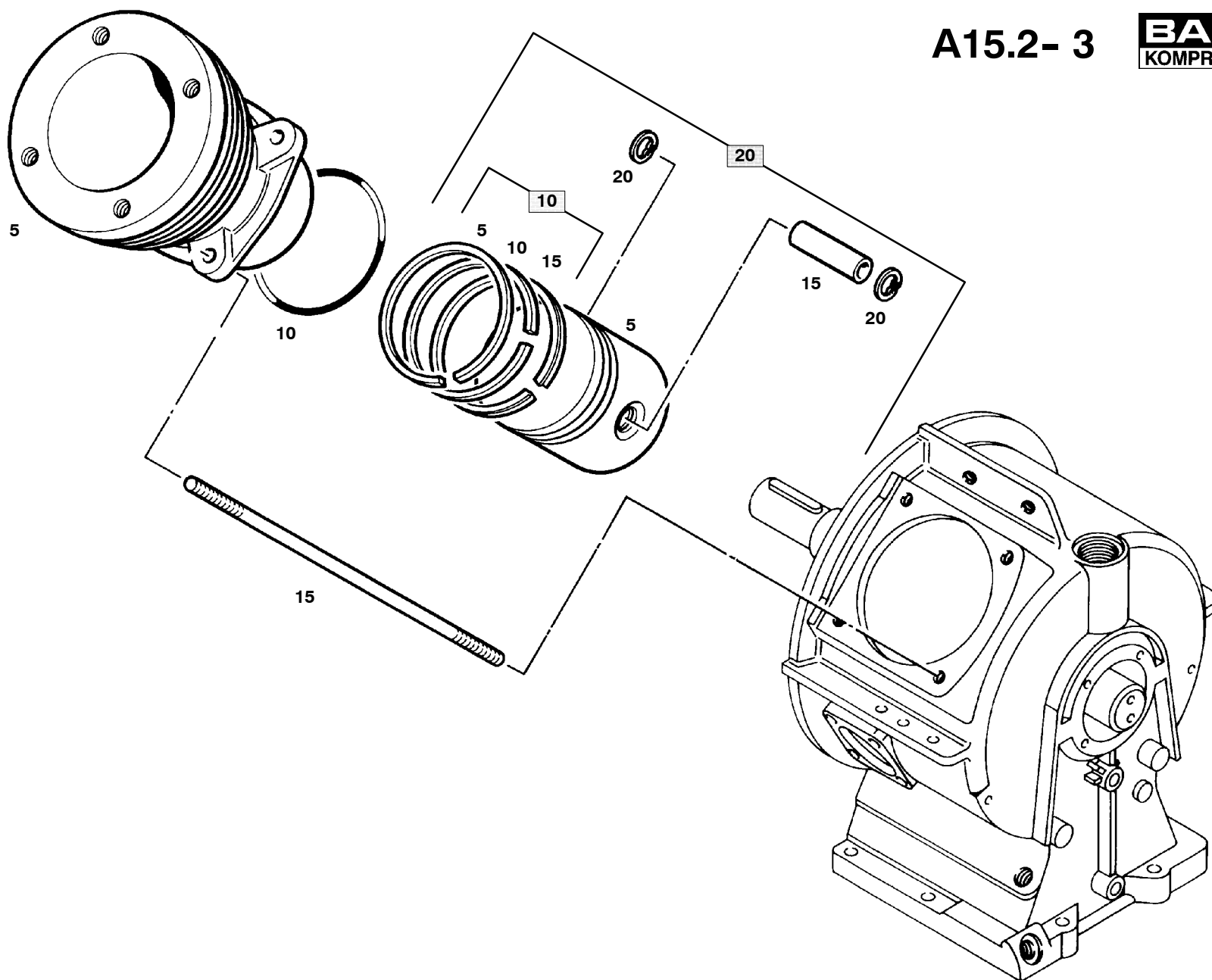
BAUER
KOMPRESSOREN



 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 068593 Assembly 068593 Assemblage 068593		Triebwerk driving gear embielage		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5		1	Kurbelwelle				
			10		1	Gegengewicht				
			15		1	Pleuel kpl.				
			20		3	Pleuel kpl.				
			25	68587	1	Distanz-Ring				
			30	N4366	1	6KT-Paßschraube m. lang. GWD-ZPF	dowel screw	boulon ajuste	34 g	DIN 609 ; M8x60 ; 8.8 ; schwarz
			35	N57	1	Sechskantmutter	hexagon nut	ecrou hexagonal	5 g	DIN 934 ; M8 ; 8 ; A3A
			40	N108	1	Federring	spring washer	anneau-ressort	1 g	DIN 127 ; A 8 ; St ; A3A
			45	4220	3	Distanz-Scheibe	spacer disc	disque d'ecartement	2 g	
			50	N18310	1	Seeger-L-Ring				40x1,75 ; FSt ; schwarz geölt ; AL40

A15.2- 3

BAUER
KOMPRESSOREN



				Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien		Baugruppe 061178 Assembly 061178 Assemblage 061178		Zylinder piston-cylinder piston cylindre		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement	
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions	
a	b	c									
			5	61179	1	Zylinder	cylinder	cylindre	4,5 kg	D130;50Hub;GGL-25Cr	
		X	10	N2621	1	O-Ring	o-ring	joint torique		133.07x1.78;FPM;75Shore	
			15	N15424	4	Stiftschraube	stud	goujon filete		DIN 835;M10x220;8.8;schwarz	
			20	070067	1	Kolben kpl.	piston compl.	piston cpl.			

*

Nur zusammen lieferbar

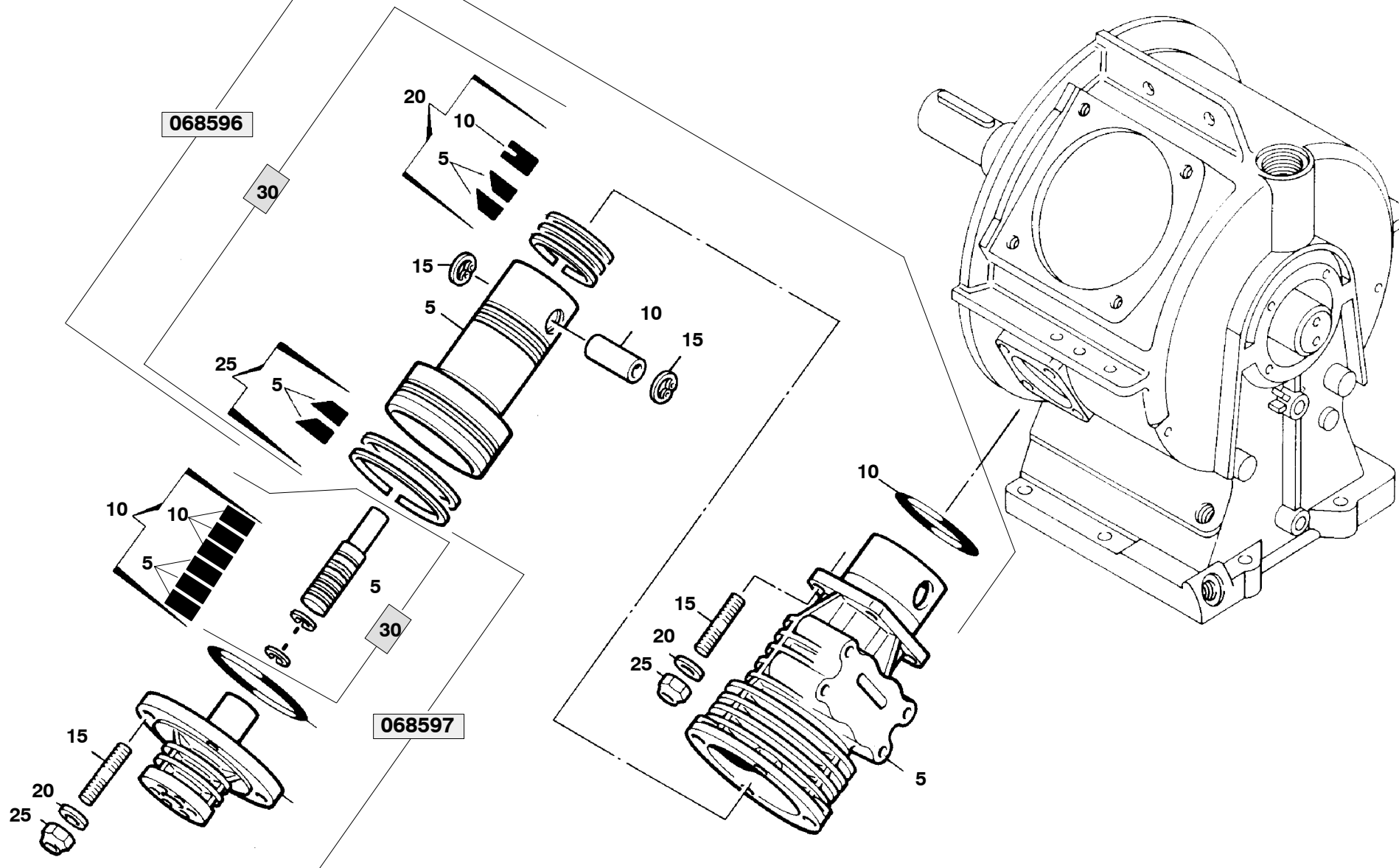
Only available together

Ne sont livrées qu'ensemble

Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 070067 Assembly 070067 Assemblage 070067		Kolben kpl. piston compl. piston cpl.		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	61180	1	Kolben	piston	piston		130x3x20
			10	N4642	1	Kolbenringsatz	piston ring set	jeu des segments de piston	,158 kg	
			15	N4109	1	Kolbenbolzen				DIN 73126;20x13x102
			20	N484	2	Sicherungsring	circlip ring	anneau de retenue	1 g	DIN 472;20x1

 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe N4642 Assembly N4642 Assemblage N4642		Kolbenringsatz piston ring set jeu des segments de piston		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	N3246	1	Minutenring				
			10	N3248	1	Nasenring				
			15	N3249	1	Ölschlitzring				

A15.2- 4

BAUER
KOMPRESSOREN



Wartungssätze
Maintenance sets
Kits d'entretien

Baugruppe 068596
Assembly 068596
Assemblage 068596

Zylinder

Änderungs-Nr.
Change no.
No. de changement

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	68457	1	Zylinder	cylinder	cylindre		
		X	10	N3731	1	O-Ring	o-ring	joint torique		69.57x1.78
			15	N215	4	Stiftschraube	stud	goujon filete		DIN 835 ; M8x25 ; 8.8 ; schwarz
			20	N58	4	Scheibe	washer	rondelle	2 g	DIN 125 ; B 8.4 ; St ; A3A
		X	25	N370	4	Selbstsichernde Mutter	hexagon nut self-locking	ecrou hexagonal auto-freinant		DIN 980 ; N M8 ; 8 ; A3A
			30	073509	1	Stufenkolben kpl.	stepped piston cpl.	piston d' etage cpl.		D=88/60

 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 073509 Assembly 073509 Assemblage 073509		Stufenkolben kpl. stepped piston cpl. piston d' etage cpl.		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5		1	Stufenkolben	stepped piston	piston a etage		D=88/60
			10		1	Kolbenbolzen				DIN 73126 ; 22x15x48
			15	N1665	2	Sicherungsring	circlip ring	anneau de retenue	1 g	DIN 472 ; 22x1
			20	N2001	1	Kolbenringsatz	piston ring set	jeu des segments de piston	27 g	
			25	N18861	1	Kolbenringsatz	piston ring set	jeu des segments de piston	44 g	

 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe N2001 Assembly N2001 Assemblage N2001		Kolbenringsatz piston ring set jeu des segments de piston		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5		2	Minutenring			9 g	DIN 24911-60/54.6x2.5
			10	N2749	1	Ölschlitzring	slotted oil ring	racloir d'huile a fentes	9 g	DIN 24946-60/54.6x3.5

 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe N18861 Assembly N18861 Assemblage N18861		Kolbenringsatz piston ring set jeu des segments de piston		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5		2	Minutenring			22 g	88/80.4x3



Wartungssätze
Maintenance sets
Kits d'entretien

Baugruppe 068597
Assembly 068597
Assemblage 068597

Zylinder

Änderungs-Nr.
Change no.
No. de changement

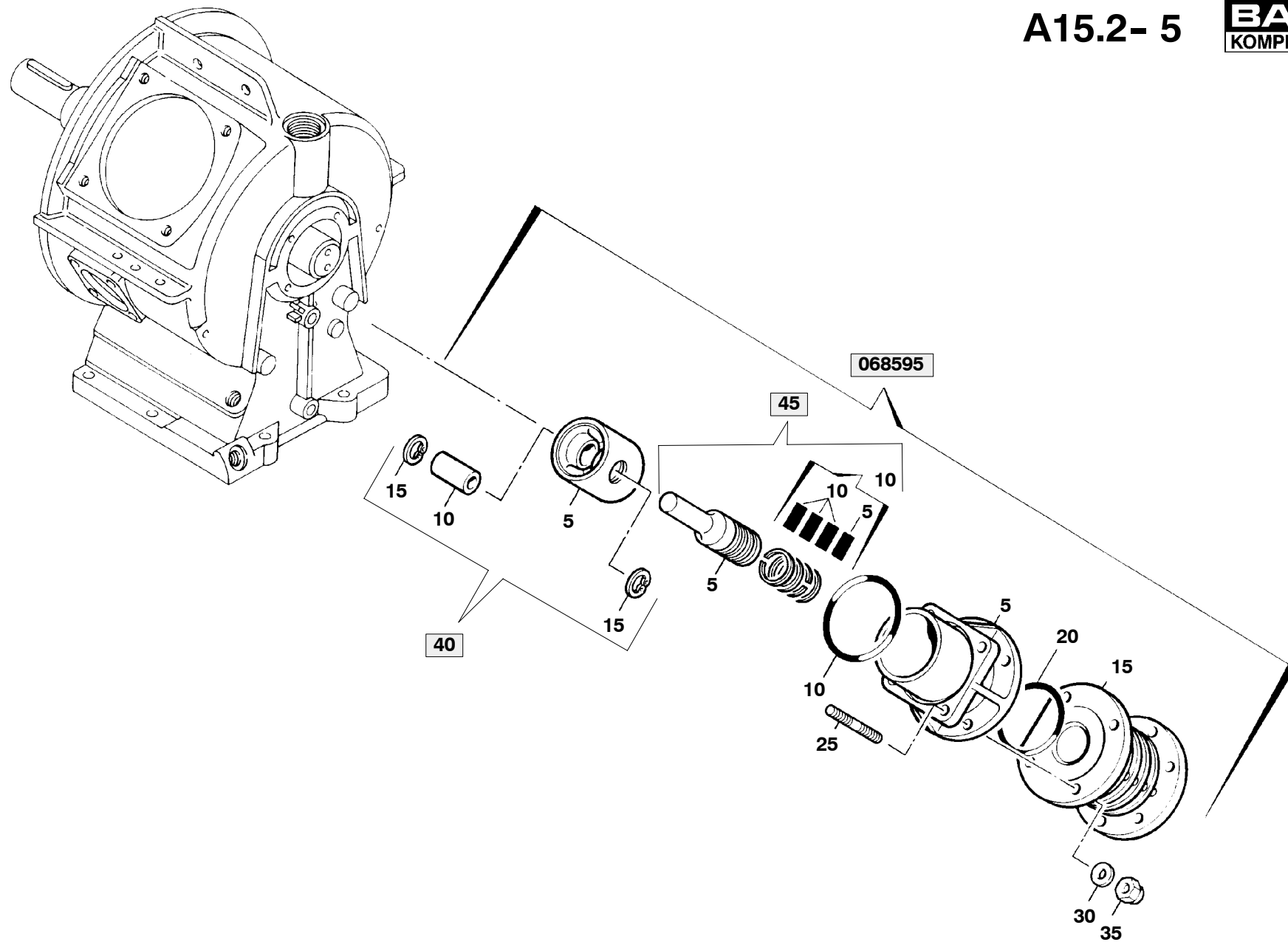
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	68440	1	Zylinder	cylinder	cylindre		
		X	10	N3165	1	O-Ring	o-ring	joint torique		88.57x2.62
			15	N215	4	Stiftschraube	stud	goujon filete		DIN 835 ; M8x25 ; 8.8 ; schwarz
			20	N58	4	Scheibe	washer	rondelle	2 g	DIN 125 ; B 8.4 ; St ; A3A
		X	25	N370	4	Selbstsichernde Mutter	hexagon nut self-locking	ecrou hexagonal auto-freinant		DIN 980 ; N M8 ; 8 ; A3A
			30	070072	1	Kolben kpl.				

 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 070072 Assembly 070072 Assemblage 070072								Kolben kpl.		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement	
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions					
a	b	c													
			5	68485	1	Kolben	piston	piston		4. Stufe					
			10	N18862	1	Kolbenringsatz	piston ring set	jeu des segments de piston	9 g						

 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe N18862 Assembly N18862 Assemblage N18862		Kolbenringsatz piston ring set jeu des segments de piston		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5		3	Rechteckring			1 g	18/16.5x2 ; verchromt
			10		3	Rechteckring			2 g	DIN 34110 ; 18/16.5x2

A15.2- 5

BAUER
KOMPRESSOREN



 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 068595 Assembly 068595 Assemblage 068595		Zylinder		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	67057	1	Führungszylinder	guide cylinder	cylindre de guidage		
		X	10	N3731	1	O-Ring	o-ring	joint torique		69.57x1.78
			15	67061	1	Zylinder	cylinder	cylindre		
		X	20	N7063	1	O-Ring	o-ring	joint torique		
			25	N17462	4	Stiftschraube	stud	goujon filete	34 g	DIN 835 ; M8x80 ; 8.8 ; schwarz
			30	N58	4	Scheibe	washer	rondelle	2 g	DIN 125 ; B 8.4 ; St ; A3A
		X	35	N370	4	Selbstsichernde Mutter	hexagon nut self-locking	ecrou hexagonal auto-freinant		DIN 980 ; N M8 ; 8 ; A3A
			40	070070	1	Kolben kpl.	piston cpl.	piston cpl.		
			45	070013	1	Kolben kpl.	piston cpl.	piston cpl.		



Wartungssätze
Maintenance sets
Kits d'entretien

Baugruppe 070070
Assembly 070070
Assemblage 070070

Kolben kpl.
piston cpl.
piston cpl.

Änderungs-Nr.
Change no.
No. de changement

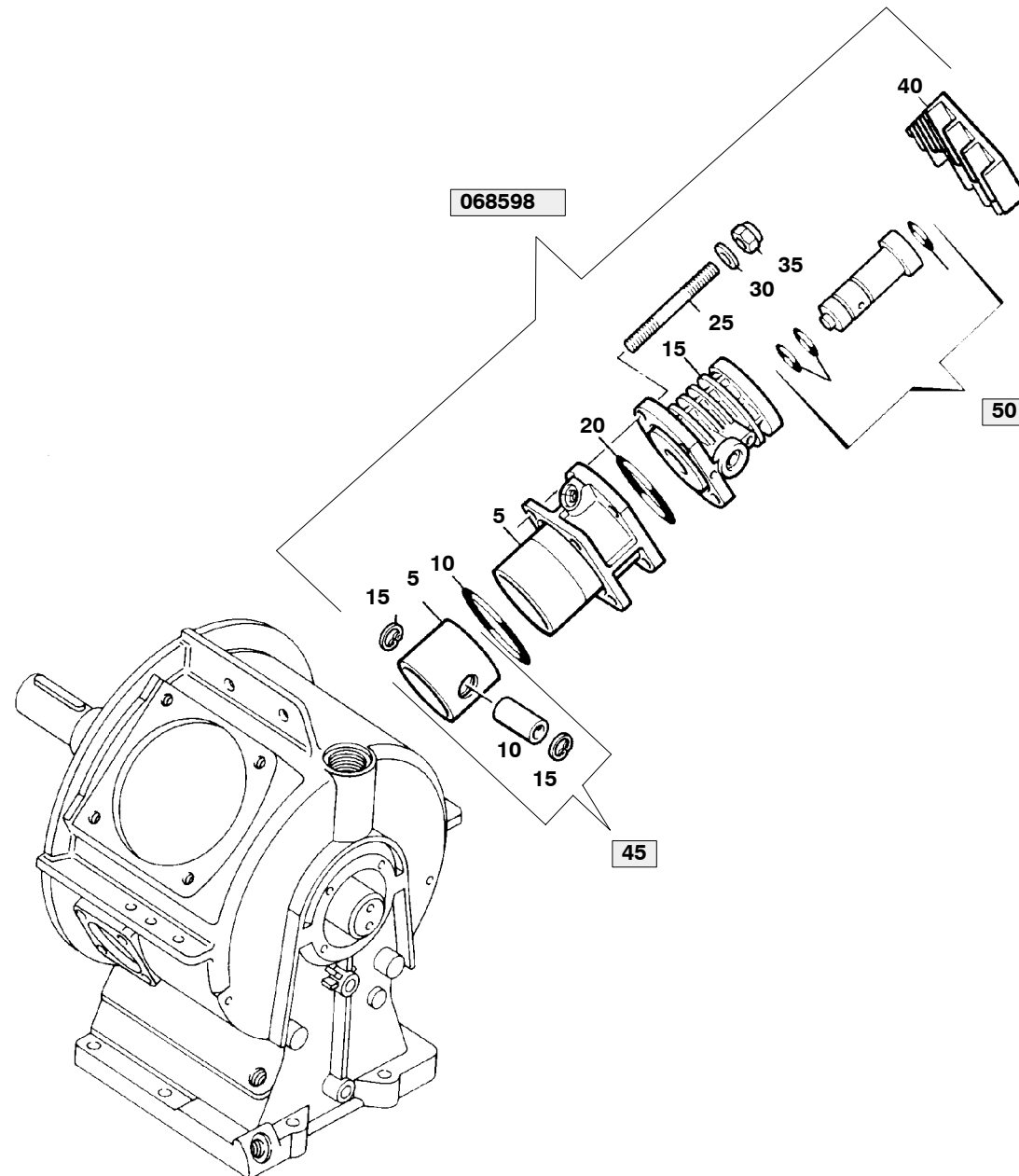
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5		1	Führungskolben	guide piston	piston guide		
			10		1	Kolbenbolzen				DIN 73126 ; 22x15x48
			15	N1665	2	Sicherungsring	circlip ring	anneau de retenue	1 g	DIN 472 ; 22x1

 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien			Baugruppe 070013 Assembly 070013 Assemblage 070013			Kolben kpl. piston cpl. piston cpl.			Änderungs-Nr. Change no. No. de changement	
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	N4378	1	Kolben			,14 kg	32x4x0
			10	N16313	1	Kolbenringsatz	piston ring set	jeu des segments de piston	8 g	

 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien			Baugruppe N16313 Assembly N16313 Assemblage N16313			Kolbenringsatz piston ring set jeu des segments de piston			Änderungs-Nr. Change no. No. de changement	
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	N16314	1	Rechteckring				
			10	N4377	3	Rechteckring				

A15.2- 6

BAUER
KOMPRESSOREN



 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 068598 Assembly 068598 Assemblage 068598		Zylinder cylinder cylindre		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	71000	1	Führungszylinder				
		X	10	N3731	1	O-Ring	o-ring	joint torique		69.57x1.78
			15	68524	1	Zylinder-Oberteil	cylinder upper part	cyllindre partie superieure		
		X	20	N7063	1	O-Ring	o-ring	joint torique		
			25	N17462	4	Stiftschraube	stud	goujon filete	34 g	DIN 835 ; M8x80 ; 8.8 ; schwarz
			30	N58	4	Scheibe	washer	rondelle	2 g	DIN 125 ; B 8.4 ; St ; A3A
		X	35	N370	4	Selbstsichernde Mutter	hexagon nut self-locking	ecrou hexagonal auto-freinant		DIN 980 ; N M8 ; 8 ; A3A
			40	65094	1	Kühlluftführung	cooling air flow	conduite d'air frais	,3 kg	
			45	070012	1	Kolben kpl.	piston cpl.	piston cpl.		
			50	068599	1	Kolbenbüchse kpl.	piston and sleeve	douille de piston		



Wartungssätze
Maintenance sets
Kits d'entretien

Baugruppe 070012
Assembly 070012
Assemblage 070012

Kolben kpl.
piston cpl.
piston cpl.

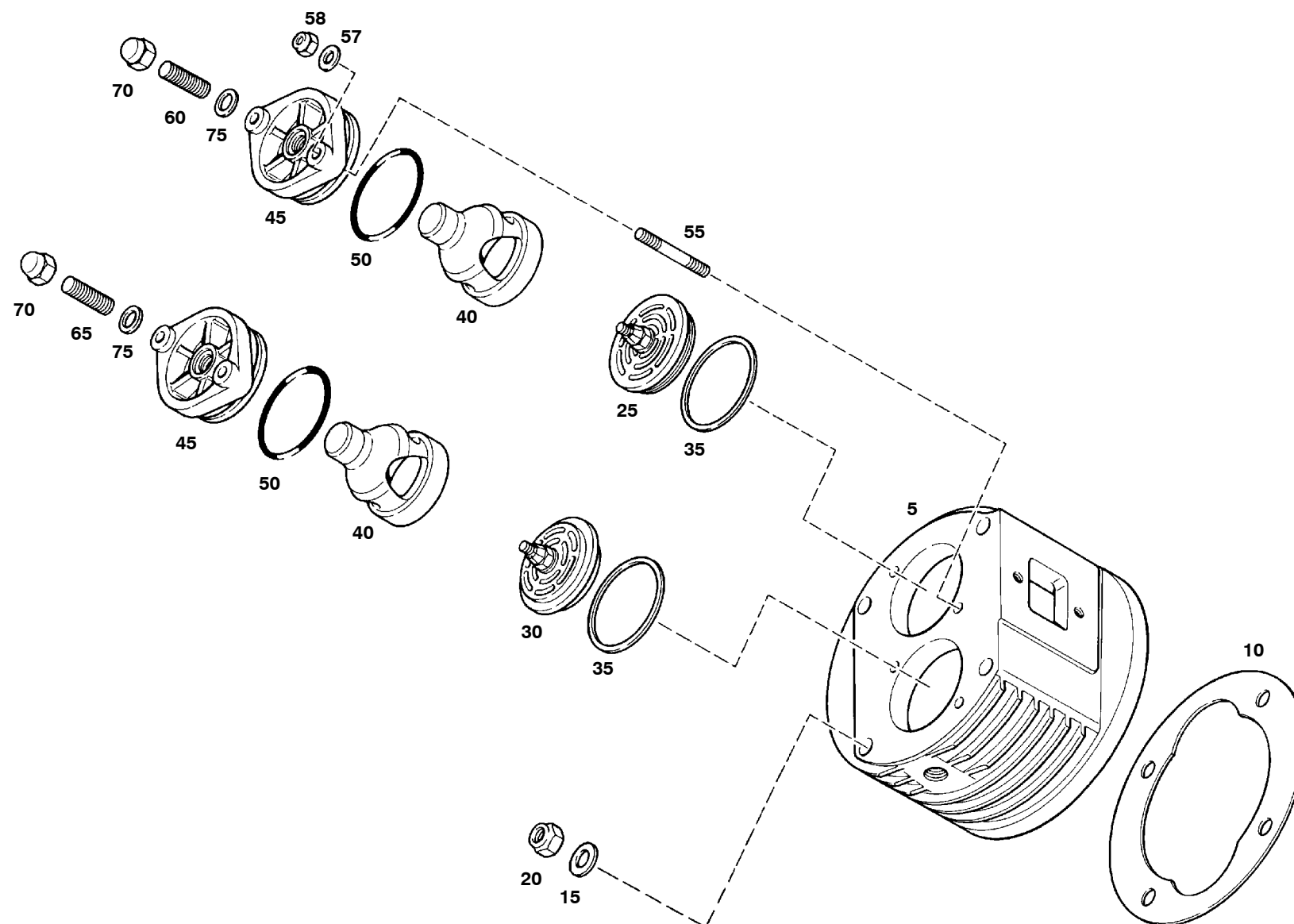
Änderungs-Nr.
Change no.
No. de changement

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	60087	1	Führungskolben			,6 kg	60x0x22
			10	N15409	1	Kolbenbolzen				DIN 73126;22x15x48
			15	N1665	2	Sicherungsring	circlip ring	anneau de retenue	1 g	DIN 472;22x1;FSt

 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 068599 Assembly 068599 Assemblage 068599		Kolbenbüchse kpl. piston and sleeve douille de piston		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5		1	Kolbenbüchse				
			10		1	Kolben				
			15	N2320	2	O-Ring	o-ring	joint torique		21.95x1.78
			20	N23755	1	O-Ring	o-ring	joint torique		25.12x1.78

A15.2- 7

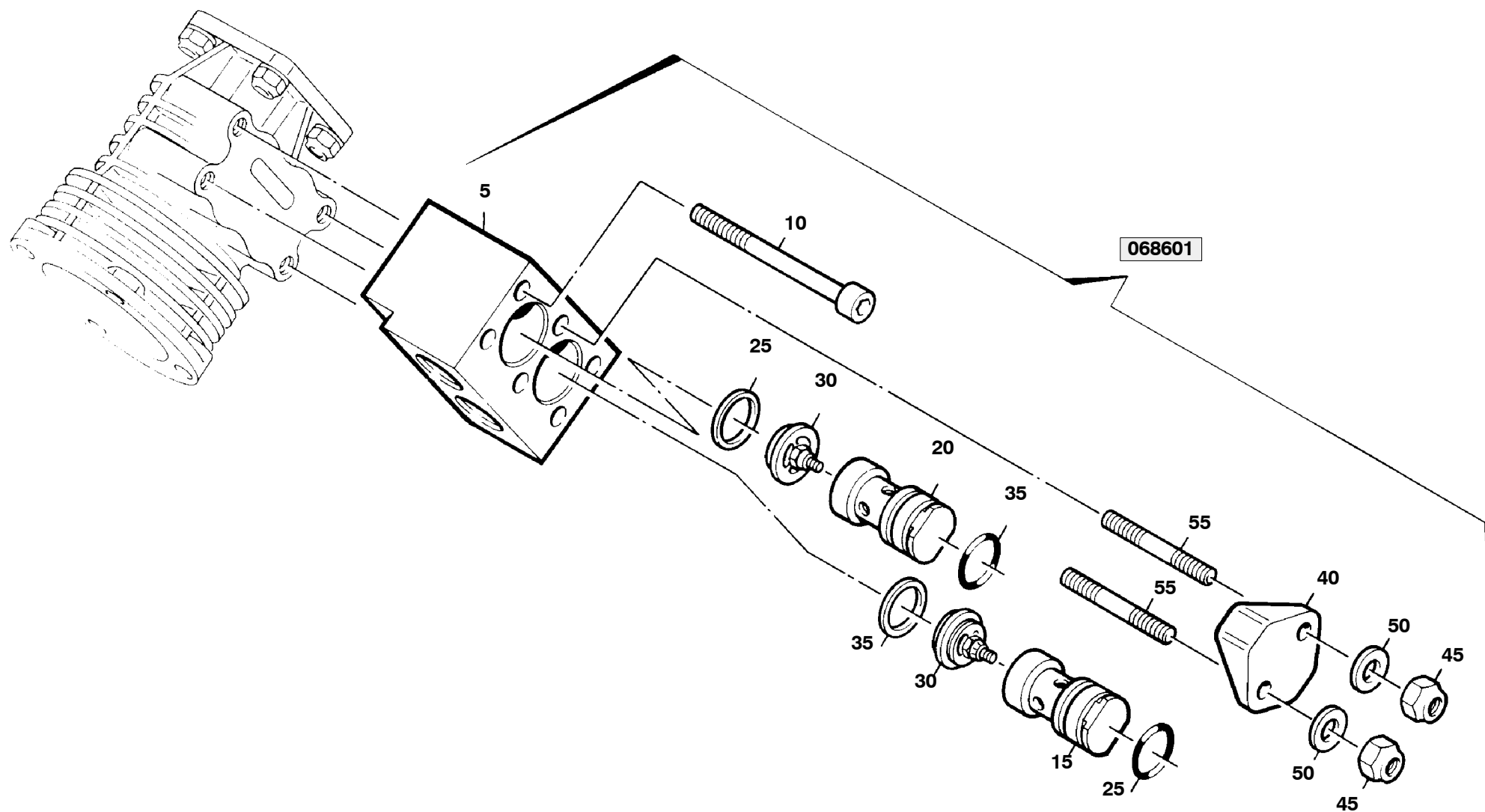
BAUER
KOMPRESSOREN



 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien			Baugruppe 068600 Assembly 068600 Assemblage 068600		Ventilkopf valve head tete de soupape		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement			
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	60991	1	Ventilkopf	valve head	tete de soupape	2,8 kg	
		X	10	61183	1	Dichtung	gasket	joint		
			15	N16	4	Scheibe	washer	rondelle	4 g	DIN 125;B 10.5;St;A3A
		X	20	N644	4	Selbstsichernde Mutter	hexagon nut self-locking	ecrou hexagonal auto-freinant		DIN 980;N M10;8;A3A
	X		25	N2975	1	Saugventil	suction valve	clapet d'aspiration		60 RX;Zg.Nr. 30-122472-NA
	X		30	N4149	1	Druckventil	pressure valve	soupape de pression		60 RX1;Zg.Nr. 35-132309-NA
X			35	5298	2	Dichtung	gasket	joint	8 g	
			40	60233	2	Druckhaube	hood	bonnet de pression	,417 kg	f.Ventilkopf
			45	61035	2	Flansch	pressure flange	bride de pression	,395 kg	
X			50	N4085	2	O-Ring	o-ring	joint torique		64.77x2.62;FPM;75Shore
			55	N4605	4	Stiftschraube	stud	goujon filete	27 g	DIN 835;M10x35;8.8;schwarz
			57	N16	4	Scheibe	washer	rondelle	4 g	DIN 125;B 10.5;St;A3A
X			58	N644	4	Selbstsichernde Mutter	hexagon nut self-locking	ecrou hexagonal auto-freinant		DIN 980;N M10;8;A3A
	X		60	71066	1	Gewindestift	stud	goujon filete		
	X		65	71067	1	Gewindestift	stud	goujon filete		
			70	N309	2	Sechskant-Hutmutter	acorn nut	ecrou a chapeau		DIN 1587;M12;6;A3A;aus Vollmaterial
X			75	N1316	2	Dichtung	gasket	joint	1 g	A13x20x2;Cu

A15.2- 8

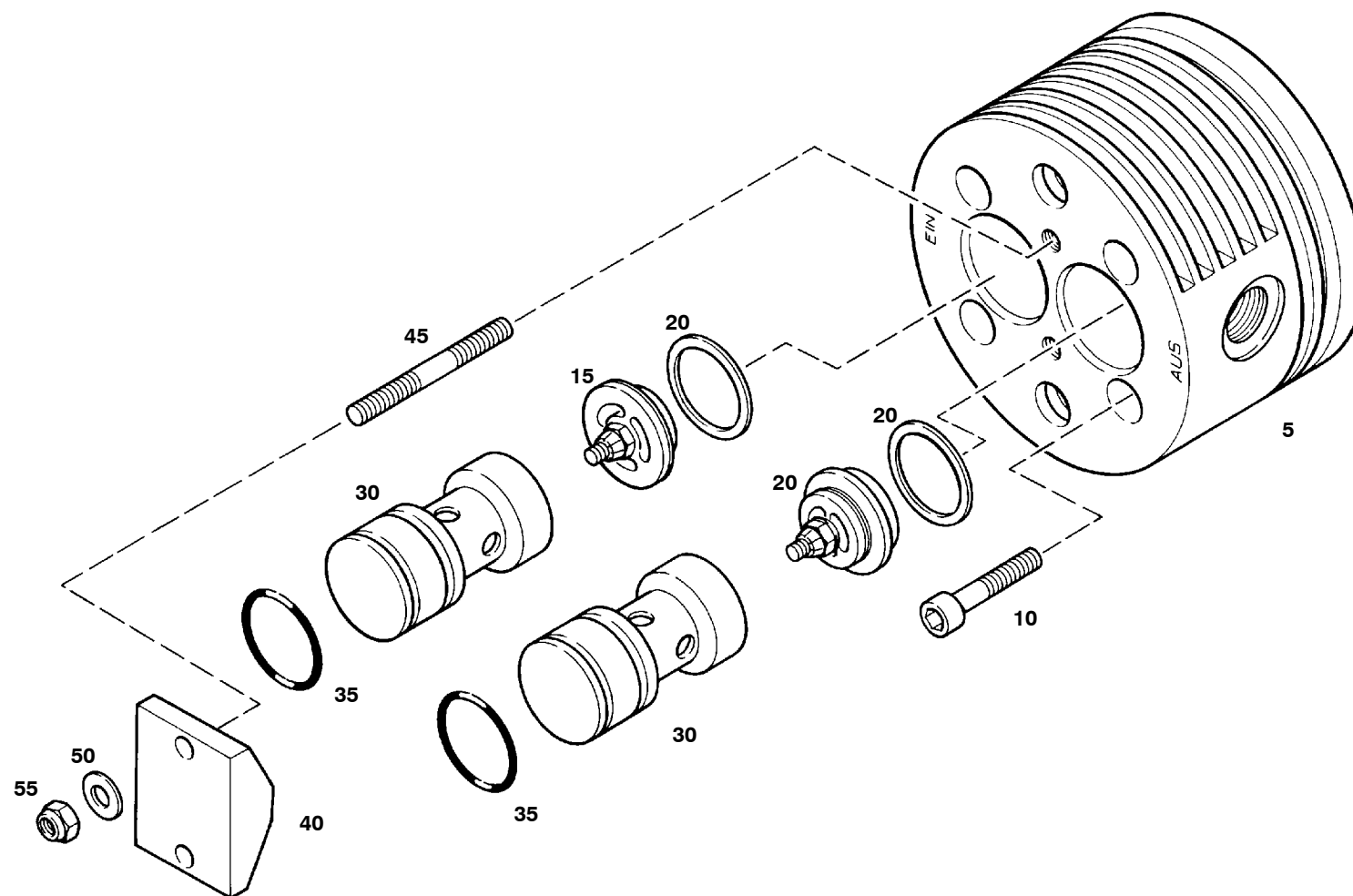
BAUER
KOMPRESSOREN



 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 068601 Assembly 068601 Assemblage 068601		Ventilkopf		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	68491	1	Ventilkopf	valve head	tete de soupape		
			10	N354	4	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux	37 g	DIN 912 ; M8x80 ; 8.8 ; schwarz
	X		15	N4067	1	Saugventil	suction valve	clapet d'aspiration		24 R1 ; Zg.Nr. 30-103903-A
	X		20	N4068	1	Druckventil	pressure valve	soupape de pression		24 R1 ; Zg.Nr. 35-132195-AN
X			25	56668	2	Dichtung	gasket	joint	5 g	
			30	56183	2	Ventilkappe	valve cap	chapeau de soupape	,18 kg	
X			35	N3997	2	O-Ring	o-ring	joint torique		28.17x3.53
			40	62924	1	Niederhalter	press pad	etrier de pression	,225 kg	
			45	N4190	2	Stiftschraube	stud	goujon filete	33 g	DIN 835 ; M10x45 ; 8.8 ; schwarz
			50	N16	2	Scheibe	washer	rondelle	4 g	DIN 125 ; B 10.5 ; St ; A3A
X			55	N3474	2	Selbstsichernde Mutter	hexagon nut self-locking	ecrou hexagonal auto-freinant		DIN 980 ; V M10 ; 8 ; A3A

A15.2- 9

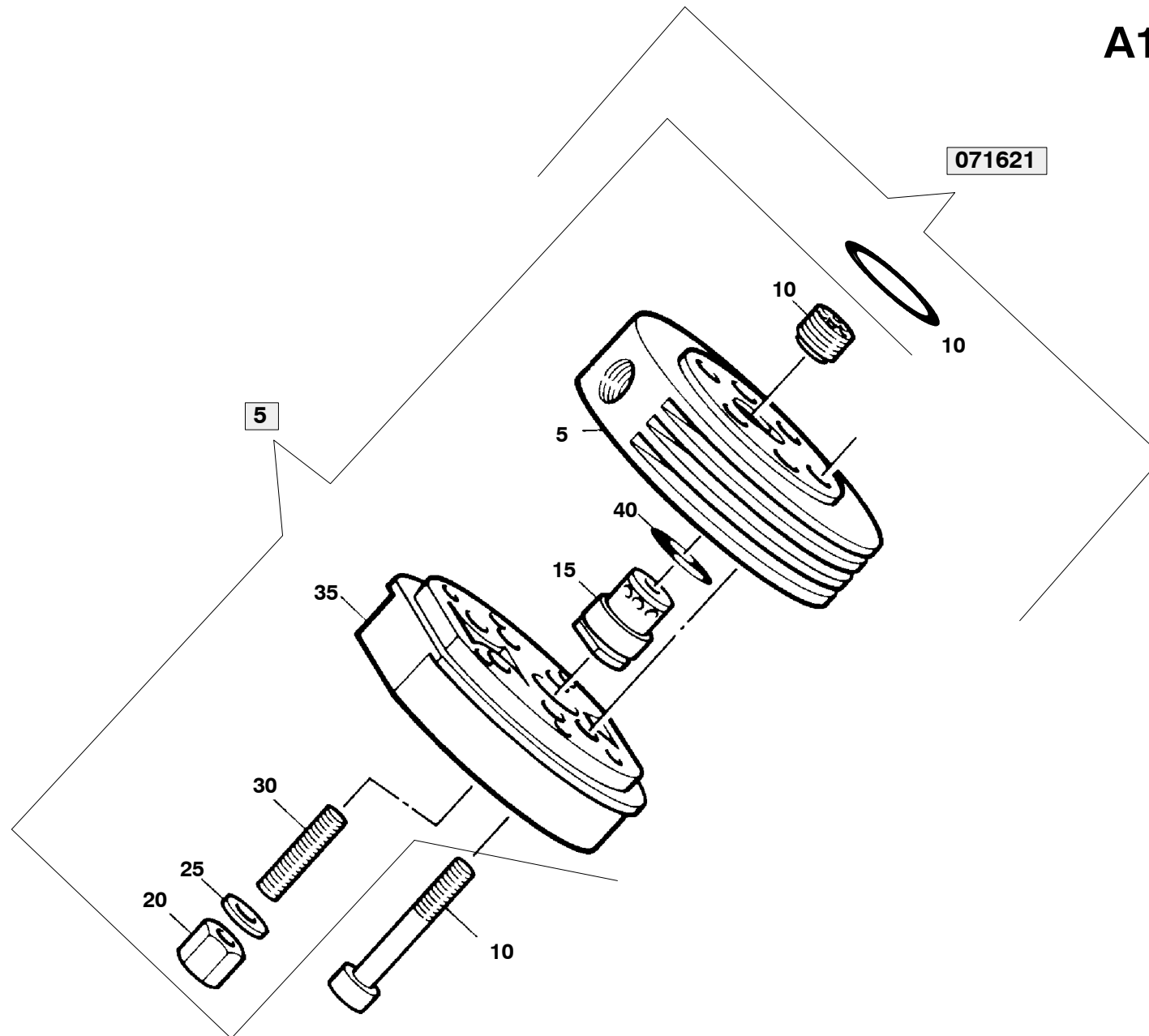
BAUER
KOMPRESSOREN



 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien			Baugruppe 068602 Assembly 068602 Assemblage 068602		Ventilkopf valve head tete de soupape		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement			
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	60583	1	Ventilkopf	valve head	tete de soupape	1,22 kg	
			10	N503	6	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux	19 g	DIN 912;M8x35;8.8;schwarz
	X		15	N15273	1	Saugventil	suction valve	clapet d'aspiration		
	X		20	N15274	1	Druckventil	pressure valve	soupape de pression		
X			25	56668	2	Dichtung	gasket	joint	5 g	
			30	56183	2	Ventilkappe	valve cap	chapeau de soupape	,18 kg	
X			35	N3997	2	O-Ring	o-ring	joint torique		28.17x3.53;FPM;90Shore
			40	62924	1	Niederhalter	press pad	etrier de pression	,225 kg	
			45	N4190	2	Stiftschraube	stud	goujon filete	33 g	DIN 835;M10x45;8.8;schwarz
			50	N16	2	Scheibe	washer	rondelle	4 g	DIN 125;B 10.5;St;A3A
X			55	N3474	2	Selbstsichernde Mutter	hexagon nut self-locking	ecrou hexagonal auto-freinant		DIN 980;V M10;8;A3A

A15.2- 10

BAUER
KOMPRESSOREN



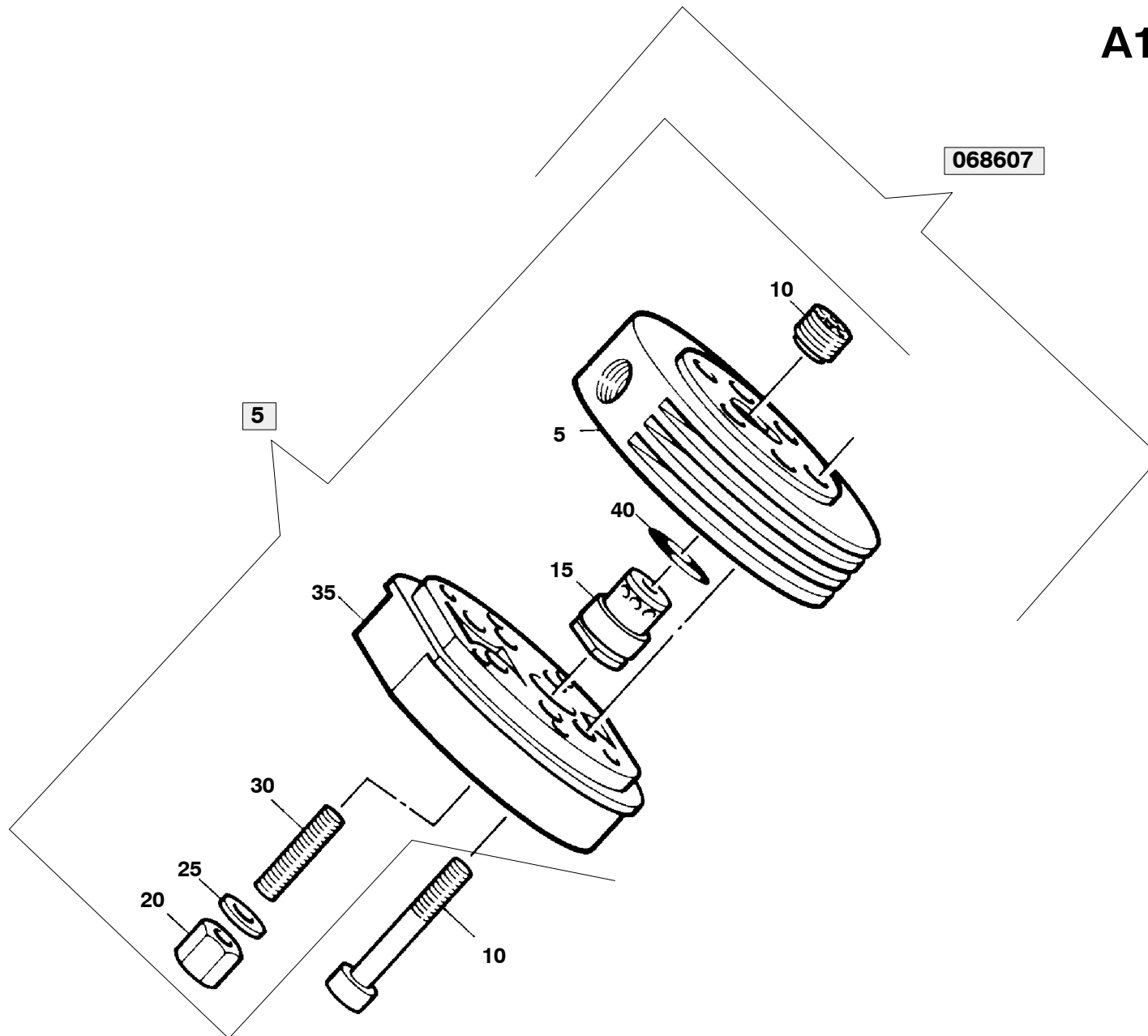
 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 071621 Assembly 071621 Assemblage 071621		Ventilkopf 3. Stufe kpl. valve head 3rd stage assy. culasse 3e étage cpl.		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	073629	1	Ventilkopf	valve head	culasse		
			10	N861	6	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux	27 g	DIN 912 ; M8x55 ; 8.8 ; schwarz
X			15	N3860	1	O-Ring	o-ring	joint torique		25.12x1.78

 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 073629 Assembly 073629 Assemblage 073629		Ventilkopf valve head culasse		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	65191	1	Ventilkopf	valve head	tete de soupape		
	X		10	07790	1	Saugventil	suction valve	clapet d'aspiration		
	X		15	014121	1	Druckventil	pressure valve	soupape de pression	,021 kg	
			20	N3623	1	Sechskant-Hutmutter	acorn nut	ecrou a chapeau	10 g	DIN 917 ; M8x1 ; 6 ; A3A
X			25	N3625	1	Dichtung	gasket	joint	1 g	DIN 7603 ; A8x14x1.5 ; Cu
	X		30	71065	1	Gewindestift	stud	goujon filete		
			35	14118	1	Ventilkopf-Deckel	valve head cover	chapeau de tete soupape		
			40	N2789	1	O-Ring	o-ring	joint torique		15.6x1.78

A15.2- 11

BAUER
KOMPRESSOREN

068607

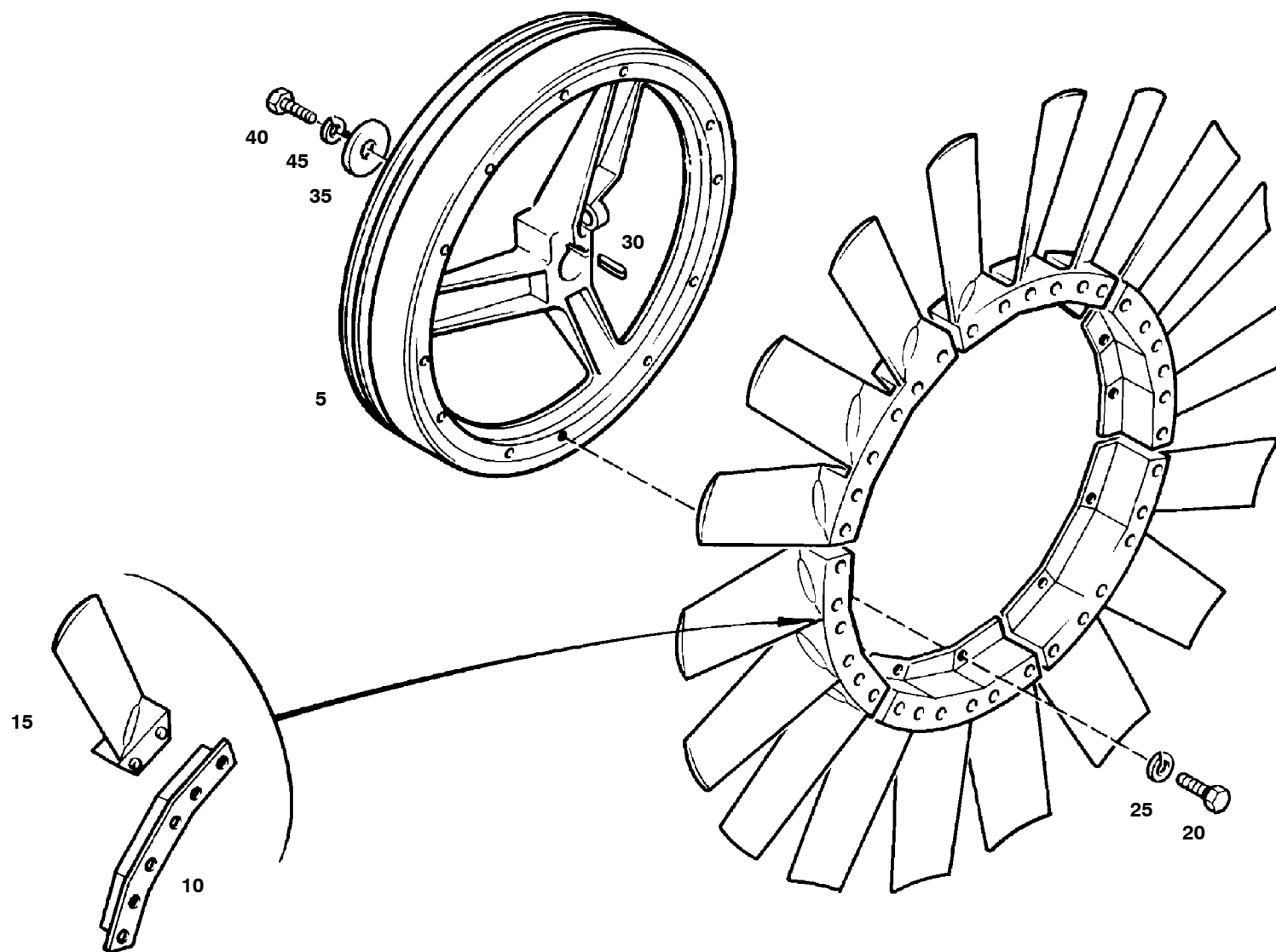


 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 068607 Assembly 068607 Assemblage 068607		Ventilkopf valve head tete de soupape		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	073629	1	Ventilkopf				
			10	N1282	6	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux	35 g	DIN 912;M8x75;8,8;schwarz

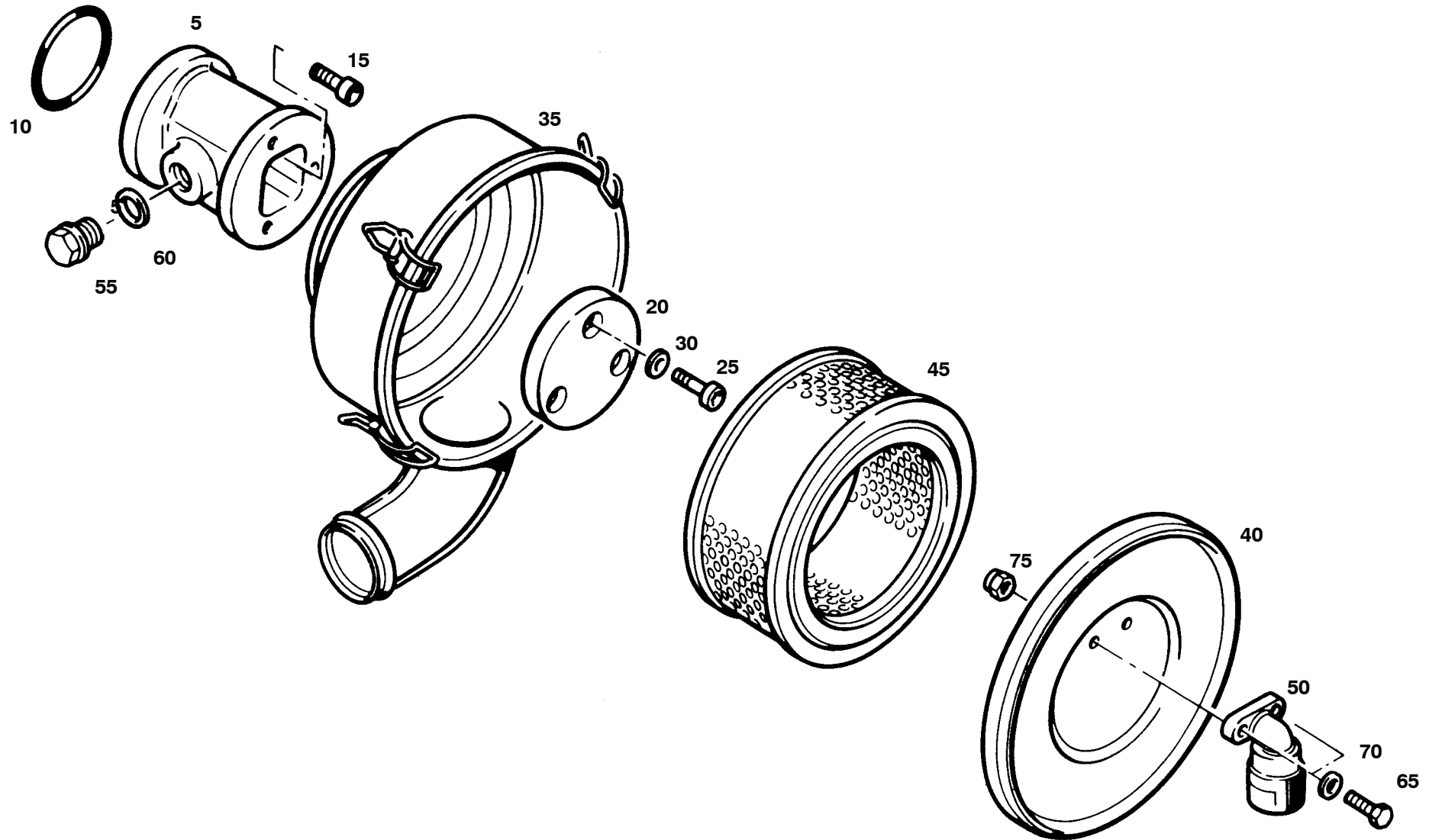
 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 073629 Assembly 073629 Assemblage 073629		Ventilkopf Valve head Culasse		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	65191	1	Ventilkopf	valve head	tete de soupape		
	X		10	07790	1	Saugventil	suction valve	clapet d'aspiration		
	X		15	014121	1	Druckventil	pressure valve	soupape de pression	,021 kg	
			20	N3623	1	Sechskant-Hutmutter	acorn nut	ecrou a chapeau	10 g	DIN 917;M8x1;6;A3A
X			25	N3625	1	Dichtring	gasket	joint	1 g	DIN 7603;A8x14x1.5;Cu
	X		30	71065	1	Gewindestift	stud	goujon filete		
			35	14118	1	Ventilkopf-Deckel	valve head cover	chapeau de tete soupape		
			40	N2789	1	O-Ring	o-ring	joint torique		15.6x1.78

A15.2- 12

BAUER
KOMPRESSOREN



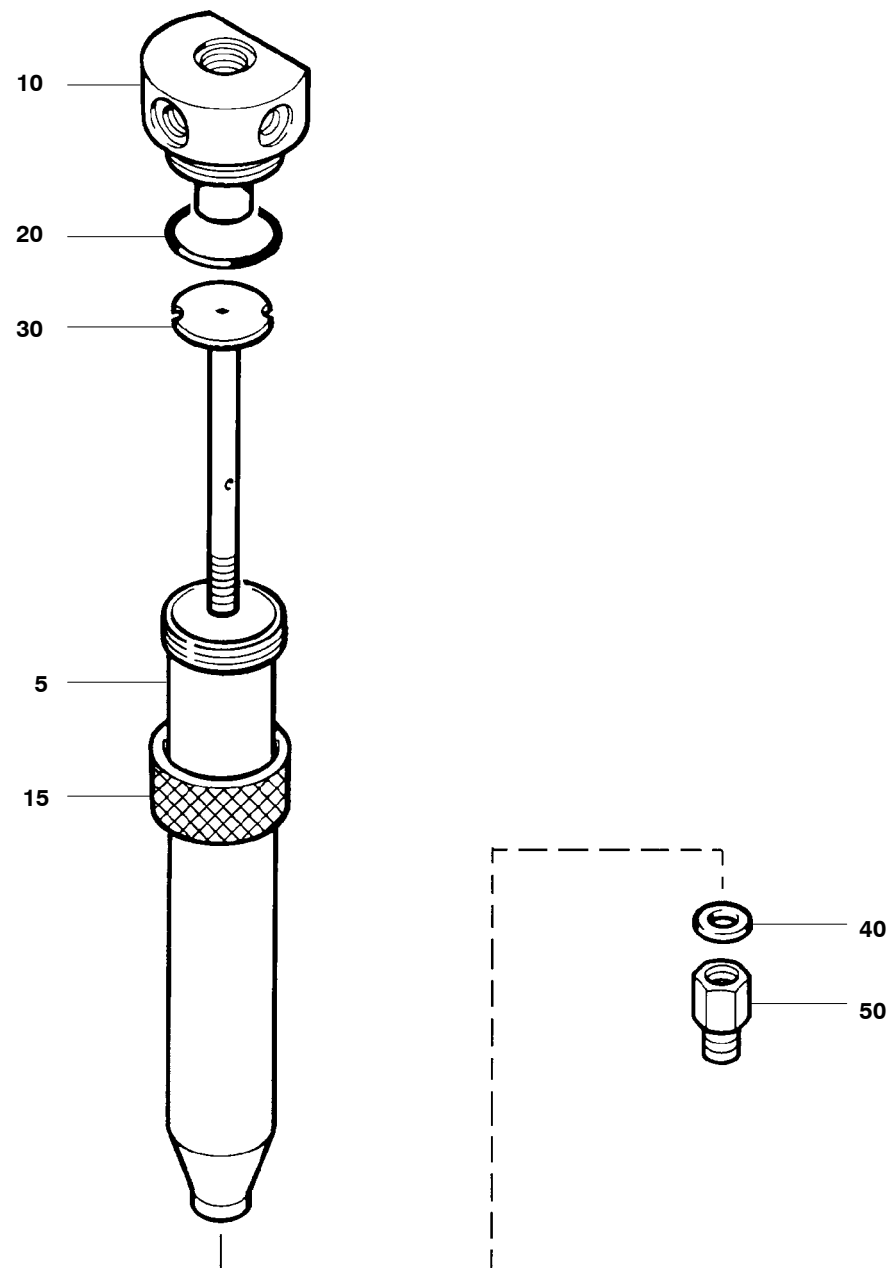
 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 068669 Assembly 068669 Assemblage 068669		Schwungrad-Riementrieb flywheel driving belt roue volant courroie		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	68623	1	Keilriemenscheibe				
			10	55425	6	Träger	fan wheel wing support	support des ailettes de ventilateur		Ventilatorflügel
			15	76494	18	Lüfterradschaufel			50 g	
			20	N19495	12	Sechskantschraube m. GWD b. KPF	hex screw	hex screw	5 g	DIN 933;M6x16;8.8;A3A
			25	N100	12	Federring	spring washer	anneau-ressort	1 g	DIN 127;A 6;St;A3A
			30	N18335	1	Paßfeder	Feather key	Clavette	14,4 g	DIN 6885;A10x8x25;St 50-1 K
			35	68646	1	Scheibe	disc	disc		AD50;ID12.5;H10;9 SMn 28 K
			40	N15667	1	Sechskantschraube m. GWD b. KPF	hexagon screw	vis hexagonale	51 g	DIN 933;M12x45;8.8;schwarz
			45	N280	1	Federring	spring washer	anneau-ressort	3 g	DIN 127;A 12;St;A3A



 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 073070 Assembly 073070 Assemblage 073070		Ansaugfilter kpl. intake filter cpl. filtre d'aspiration cpl.		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	73057	1	Zwischenstück	adapter	adaptateur		f.Ansaugfilter
			10	N2485	1	O-Ring	o-ring	joint torique		68x3;NBR;70Shore
			15	N700	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux	28 g	DIN 912;M10x30;8.8;schwarz
			20	73065	1	Klemmring				AD90;ID44;H17;AlCuMgPb F37
			25	N178	3	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux	8 g	DIN 912;M6x30;8.8;schwarz
			30	N102	3	Scheibe	washer	rondelle	1 g	DIN 125;B 6.4;St;A3A
			35	73036	1	Filtergehäuse-Unterteil				
			40	73024	1	Filtergehäuse-Deckel				
X			45	N3029	1	Filtereinsatz	filter insert C1633/1	element filtrant	,2 kg	C 1633/1
			50	N17468	1	Wartungsanzeige	service indicator	indicateur d'entretien		
			55	N4110	1	Verschlußschraube m. BND u. IN-6KT	plug	bouchon filete	40 g	DIN 908;G1/2A;St;A3A
			60	N293	1	Dichtring	gasket	joint	3 g	DIN 7603;A21x28x1.5;Cu
			65	N3869	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux	3 g	DIN 912;M5x16;8.8;A3A
			70	N2949	4	Scheibe	washer	rondelle	1 g	DIN 125;B 5.3;St;A3A
			75	N2488	2	Selbstsichernde Mutter	hexagon nut self-locking	ecrou hexagonal auto-freinant		DIN 980;N M5;8;A3A

A15.2- 14

BAUER
KOMPRESSOREN



 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 077387 Assembly 077387 Assemblage 077387		Zwischenfilter interfilter filtre intermediaire		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	*	1	Behältergehäuse	filter housing	corps de filtre		
			10	060601*	1	Behälterdeckel kpl.	filter head	tete de filtre		
			15	13937	1	Überwurfmutter	screw cap	ecrou-chapeau	,125 kg	M45x1.5;AD60;H25.5;GG-25
			20	N3556	1	O-Ring	o-ring	joint torique		45x2;FPM;70Shore
			30	76613	1	Einschraubteil kpl.				für Kondensat
			40	N1316	1	Dichtung	gasket	joint	1 g	A13x20x2;Cu
			50	N20215	1	Gerader-Aufschraubstutzen			23 g	GAS 8 LR;G1/4;St

*

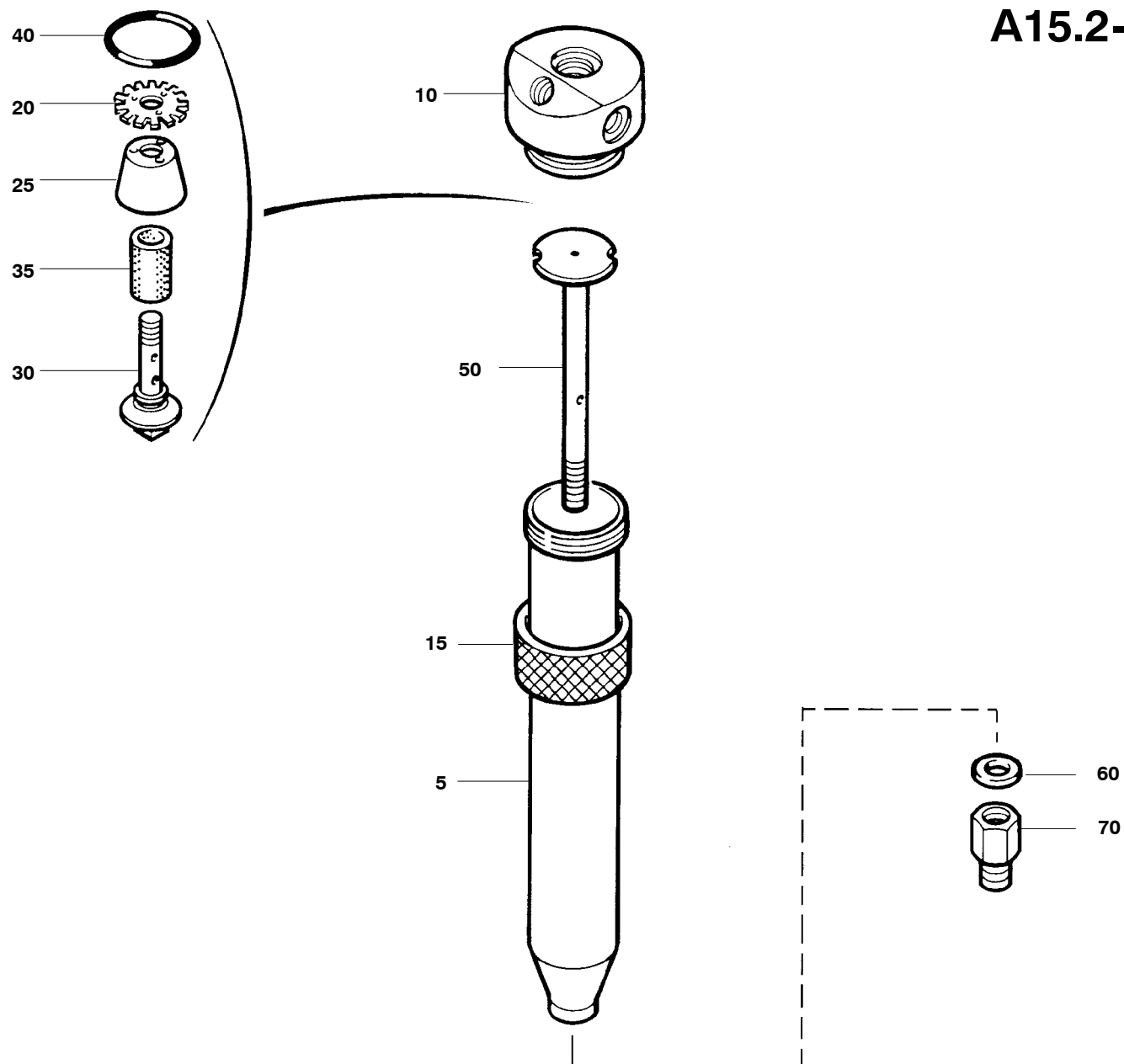
Nur zusammen lieferbar

Only available together

Ne sont livrées qu'ensemble

A15.2- 15

BAUER
KOMPRESSOREN



 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 077388 Assembly 077388 Assemblage 077388		Zwischenfilter inter filter filtre intermediaire		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	*	1	Behältergehäuse	filter housing	corps de filtre		
			10	*	1	Behälterdeckel	filter head	tete de filtre	,34 kg	
			15	13937	1	Überwurfmutter	screw cap	ecrou-chapeau	,125 kg	M45x1.5;AD60;H25.5;GG-25
			20	12784	1	Verteilerblech	distribution plate	tole de distribution		AD31.9;ID10.5;CuZn37
			25	12785	1	Pralltrichter	baffle funnel	entonnoir de chicane		
			30	12786	1	Schraube	center screw	vis centrale	6 g	
X			35	N2726	1	Filtereinsatz	filter insert	element filtrant		B100;17x13x30
X			40	N3556	1	O-Ring	o-ring	joint torique		45x2;FPM;70Shore
			50	76613	1	Einschraubteil kpl.				für Kondensat
			60	N1316	1	Dichtung	gasket	joint	1 g	A13x20x2;Cu
			70	N20215	1	Gerader-Aufschraubstutzen			23 g	GAS 8 LR;G1/4;St

*

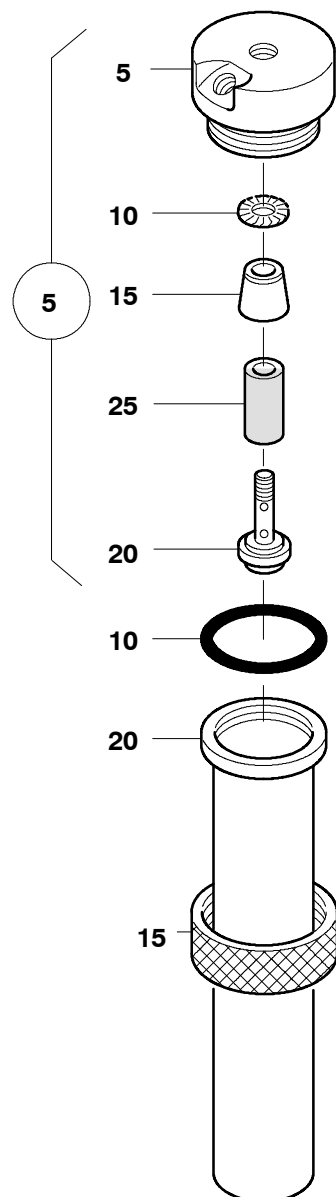
Nur zusammen lieferbar

Only available together

Ne sont livrées qu'ensemble

A15.2- 16

BAUER
KOMPRESSOREN

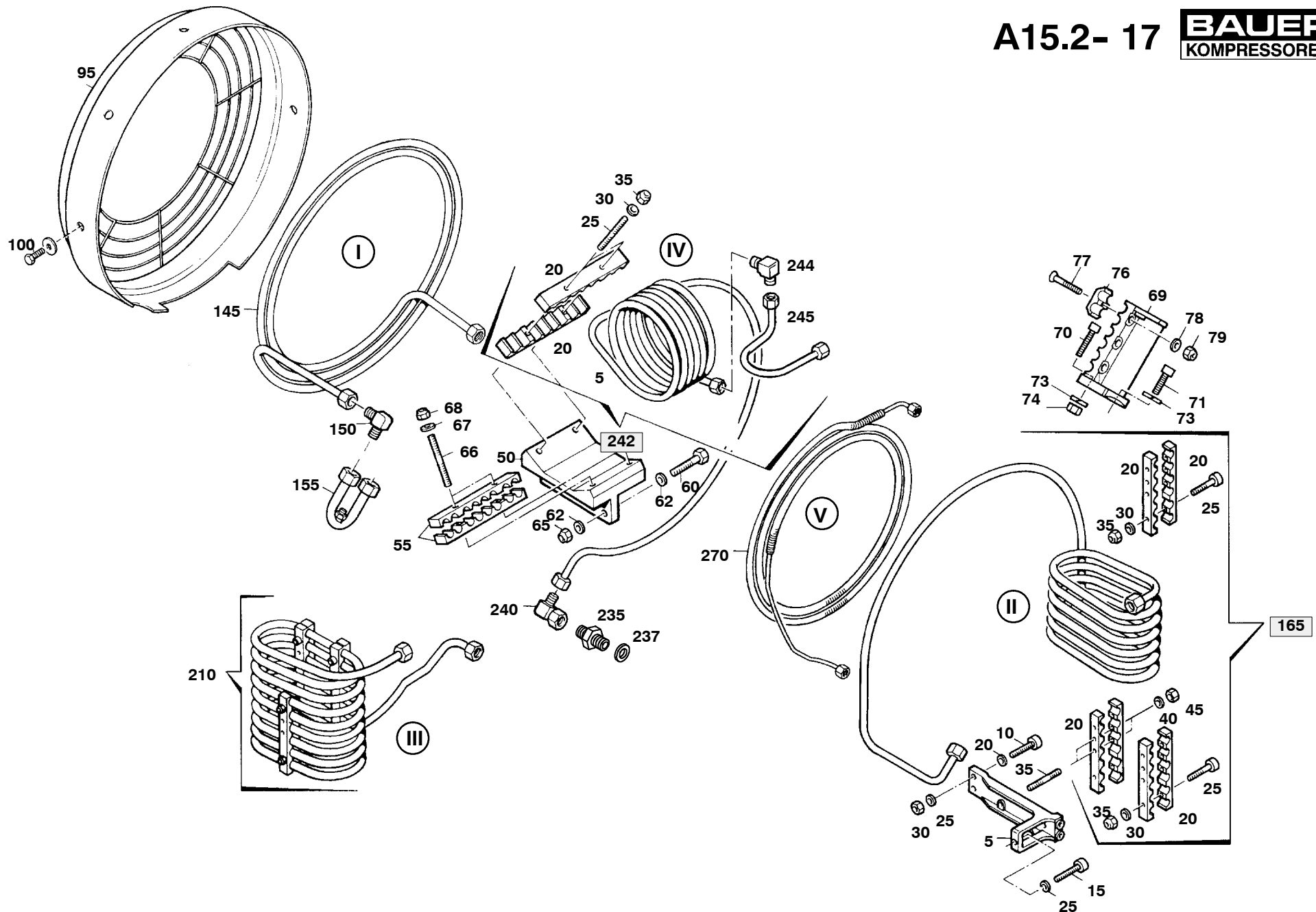


 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 068260 Assembly 068260 Assemblage 068260		Zwischenfilter inter filter filtre intermediaire		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	069178	1	Filterkopf				
X			10	N3556	1	O-Ring	o-ring	joint torique		45x2
			15	69173	1	Überwurfmutter				
			20	068257	1	Filterbehälter				PN200

Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 069178 Assembly 069178 Assemblage 069178		Filterkopf		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	69177	1	Filterkopf	filter head	tete de filtre		
			10	12784	1	Verteilerblech	distribution plate	tole de distribution		
			15	12785	1	Pralltrichter	baffle funnel	entonnoir de chicane		
			20	12786	1	Mittelschraube	center screw	vis centrale		
X			25	N2726	1	Filtereinsatz	filter insert	element filtrant		17x13x30

A15.2- 17

BAUER
KOMPRESSOREN



 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 070075 Assembly 070075 Assemblage 070075		Kühlung Cooling system Refroidissement		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	60751	2	Halterung	mounting	fixation	,415 kg	
			10	N109	4	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux	17 g	DIN 912 ; M8x30 ; 8.8 ; schwarz
			15	N61	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux	15 g	DIN 912 ; M8x25 ; 8.8 ; schwarz
			20	N58	4	Scheibe	washer	rondelle	2 g	DIN 125 ; B 8.4 ; St ; A3A
			25	N108	6	Federring	spring washer	anneau-ressort	1 g	DIN 127 ; A 8 ; St ; A3A
			30	N57	4	Sechskantmutter	hexagon nut	ecrou hexagonal	5 g	DIN 934 ; M8 ; 8 ; A3A
			35	N3494	8	Stiftschraube	stud	goujon filete	9 g	DIN 835 ; M6x40 ; 8.8 ; schwarz
			40	N102	8	Scheibe	washer	rondelle	1 g	DIN 125 ; B 6.4 ; St ; A3A
			45	N1042	8	Selbstsichernde Mutter	hexagon nut self-locking	ecrou hexagonal auto-freinant		DIN 980 ; N M6 ; 8 ; A3A
			50	68889	1	Halterung	bracket	fixation		
			55	62773	4	Fixierung	fixing for cooler	fixation de refroidisseur	,06 kg	f. Kühlrohr
			60	N64	2	Sechskantschraube m. GWD b. KPF	hexagon screw	vis hexagonale	17 g	DIN 933 ; M8x35 ; 8.8 ; schwarz
			62	N58	4	Scheibe	washer	rondelle	2 g	DIN 125 ; B 8.4 ; St ; A3A
			65	N370	2	Selbstsichernde Mutter	hexagon nut self-locking	ecrou hexagonal auto-freinant		DIN 980 ; N M8 ; 8 ; A3A
			66	N3494	4	Stiftschraube	stud	goujon filete	9 g	DIN 835 ; M6x40 ; 8.8 ; schwarz
			67	N102	4	Scheibe	washer	rondelle	1 g	DIN 125 ; B 6.4 ; St ; A3A
			68	N1042	4	Selbstsichernde Mutter	hexagon nut self-locking	ecrou hexagonal auto-freinant		DIN 980 ; N M6 ; 8 ; A3A
			69	60695	4	Halterung	mounting	fixation	,32 kg	
			70	N109	4	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux	17 g	DIN 912 ; M8x30 ; 8.8 ; schwarz
			71	N61	4	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux	15 g	DIN 912 ; M8x25 ; 8.8 ; schwarz
			72	N58	4	Scheibe	washer	rondelle	2 g	DIN 125 ; B 8.4 ; St ; A3A
			73	N108	8	Federring	spring washer	anneau-ressort	1 g	DIN 127 ; A 8 ; St ; A3A
			74	N57	4	Sechskantmutter	hexagon nut	ecrou hexagonal	5 g	DIN 934 ; M8 ; 8 ; A3A
			75	60694-M	9	Rohrklemme	clamp	collier pour tuyaux	,02 kg	Modell



Wartungssätze
Maintenance sets
Kits d'entretien

Baugruppe 070075
Assembly 070075
Assemblage 070075

Kühlung
Cooling system
Refroidissement

Änderungs-Nr.
Change no.
No. de changement



Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			76	71195-M	3	Rohrklemme			20 g	Kokille
			77	N15414	12	Senkschraube m. IN-6KT	countersunk screw	vis noyee	20 g	DIN 7991 ; M8x50 ; 8.8 ; schwarz
			78	N58	12	Scheibe	washer	rondelle	2 g	DIN 125 ; B 8.4 ; St ; A3A
			79	N370	12	Selbstsichernde Mutter	hexagon nut self-locking	ecrou hexagonal auto-freinant		DIN 980 ; N M8 ; 8 ; A3A
			80	60716	2	Halterung	mounting	fixation	110 g	
			85	60717	1	Aufnahme	support	support	,335 kg	f. SIV u. MAN
			90	N724	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux	11 g	DIN 912 ; M6x40 ; 8.8 ; schwarz
			95	060709	1	Ventilatorradschutz kpl.	fan screen	protection de ventilateur		
			100	N542	4	Sechskantschraube m. GWD b. KPF	hexagon screw	vis hexagonale	11 g	DIN 933 ; M8x16 ; 8.8 ; schwarz
			115	57070	3	Rohrschelle	tube clamp	collier pour tuyaux		Di=48
			120	69046	4	Verlängerungsmutter				
			125	N215	4	Stiftschraube	stud	goujon filete		DIN 835 ; M8x25 ; 8.8 ; schwarz
			130	N171	4	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux	13 g	DIN 912 ; M8x20 ; 8.8 ; schwarz
			132	N58	8	Scheibe	washer	rondelle	2 g	DIN 125 ; B 8.4 ; St ; A3A
			135	N20060	1	Gerader-Einschraubstutzen			62 g	GES 18 LR
			140	N293	1	Dichtung	gasket	joint	3 g	DIN 7603 ; A21x28x1.5 ; Cu
			141	75496	2	Rundstange aus Aluminium				
			145	070074	1	Zwischenkühler kpl.	intercooler	refroidisseur intermediaire	2,265 kg	1.Stufe
			150	N20541	1	Winkel-Stutzen			105 g	WS 18 L
			155	070043	1	Verbindungsleitung kpl.	connecting tube	tube de connexion		v. Zwischenk. 1.St z. Ventil. 2.St
			157	N20060	1	Gerader-Einschraubstutzen			59 g	GES 18 LR
			158	N293	1	Dichtung	gasket	joint	3 g	DIN 7603 ; A21x28x1.5 ; Cu
			160	N20231	1	Gerader-Einschraubstutzen			69 g	GES 15 LR
			162	N293	1	Dichtung	gasket	joint	3 g	DIN 7603 ; A21x28x1.5 ; Cu
			165	069200	1	Zwischenkühler kpl.			2,265 kg	2.Stufe

 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 070075 Assembly 070075 Assemblage 070075		Kühlung Cooling system Refroidissement		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			167	N20231	1	Gerader-Einschraubstutzen			69 g	GES 15 LR
			168	N293	1	Dichtung	gasket	joint	3 g	DIN 7603 ; A21x28x1.5 ; Cu
			170	N20195	1	Gerader-Einschraubstutzen	male connector		33 g	GES 6 SR
			175	N4530	1	Verschlußstopfen	plug	bouchon	10 g	VS 6 L/S
			180	N3610	1	Überwurfmutter	screw cap	ecrou-chapeau	15 g	M 6 S
			185	N1316	1	Dichtung	gasket	joint	1 g	A13x20x2 ; Cu
			190	N20003	1	Winkel-Einschraubstutzen			29 g	WES 6 LRK
			192	N4530	1	Verschlußstopfen	plug	bouchon	10 g	VS 6 L/S
			195	N7430	1	Überwurfmutter	screw cap	ecrou-chapeau	9 g	M 6 L
			197	N20231	1	Gerader-Einschraubstutzen			69 g	GES 15 LR
			198	N293	1	Dichtung	gasket	joint	3 g	DIN 7603 ; A21x28x1.5 ; Cu
			205	070079	1	Verbindungsleitung kpl.				v. Zwischenf. 2.St. z. Ventilk. 3.St
			207	N20231	2	Gerader-Einschraubstutzen			69 g	GES 15 LR
			208	N293	2	Dichtung	gasket	joint	3 g	DIN 7603 ; A21x28x1.5 ; Cu
			210	069202	1	Zwischenkühler kpl.			2,265 kg	3.Stufe
			212	N20231	1	Gerader-Einschraubstutzen			69 g	GES 15 LR
			213	N293	1	Dichtung	gasket	joint	3 g	DIN 7603 ; A21x28x1.5 ; Cu
			215	N20001	1	Winkel-Einschraubstutzen			55 g	WES 6 SRK
			216	N4530	1	Verschlußstopfen	plug	bouchon	10 g	VS 6 L/S
			217	N3610	1	Überwurfmutter	screw cap	ecrou-chapeau	15 g	M 6 S
			220	N20059	1	Gerader-Einschraubstutzen			30 g	GES 12 L/R1/4
			222	N1316	1	Dichtung	gasket	joint	1 g	A13x20x2 ; Cu
			225	070080	1	Verbindungsleitung kpl.				v. Zwischenf. 3.St z. Ventilk. 4.St
			230	N20189	1	Gerader-Einschraubstutzen			27 g	GES 12 L/R 1/4K
			235	71598	1	Rohrverschraubung				



Wartungssätze
Maintenance sets
Kits d'entretien

Baugruppe 070075
Assembly 070075
Assemblage 070075

Kühlung
Cooling system
Refroidissement

Änderungs-Nr.
Change no.
No. de changement



Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			237	56983	1	Dichtung	gasket	joint		
			240	N20200	1	Einst. Winkel-Stutzen			62 g	EWS 12 L-SV
			242	069204	1	Zwischenkühler kpl.			2,265 kg	4.Stufe
			244	N20020	1	Winkel-Stutzen			60 g	WS 12 L
			245	076520	1	Verbindungsleitung				
			247	N20059	1	Gerader-Einschraubstutzen			30 g	GES 12 L/R1/4
			248	N1316	1	Dichtung	gasket	joint	1 g	A13x20x2 ; Cu
			250	N20008	1	T-Einschraubstutzen			49 g	TES 6 LRK
			251	N4530	1	Verschlußstopfen	plug	bouchon	10 g	VS 6 L/S
			252	N7430	1	Überwurfmutter	screw cap	ecrou-chapeau	9 g	M 6 L
			253	N20059	1	Gerader-Einschraubstutzen			30 g	GES 12 L/R1/4
			254	N1316	1	Dichtung	gasket	joint	1 g	A13x20x2 ; Cu
			255	070081	1	Verbindungsleitung kpl.				v. Zwischenf. 4.St z. Ventilk. 5.St
			257	N20189	1	Gerader-Einschraubstutzen			27 g	GES 12 L/R 1/4K
			260	71148	1	Rohrverschraubung				
			265	56983	1	Dichtung	gasket	joint		
			270	070083	1	Nachkühler kpl.	after cooler	refroidisseur posterieur		
			275	N20260	1	Winkel-Schottstutzen			120 g	WSS 8 S
			276	N20195	1	Gerader-Einschraubstutzen	male connector		33 g	GES 6 SR
			277	N4530	1	Verschlußstopfen	plug	bouchon	10 g	VS 6 L/S
			278	N3610	1	Überwurfmutter	screw cap	ecrou-chapeau	15 g	M 6 S
			279	N1316	1	Dichtung	gasket	joint	1 g	A13x20x2 ; Cu
			280	N20014	1	Gerader-Einschraubstutzen	male connector	raccord droit male	28 g	GES 8 LR
			282	N1316	1	Dichtung	gasket	joint	1 g	A13x20x2 ; Cu
			285	070082	1	Verbindungsleitung kpl.				v. Zwischenk. 1.St z. Si-Ventil 1.St

 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 070075 Assembly 070075 Assemblage 070075		Kühlung Cooling system Refroidissement		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			290	N20201	1	Gerader-Einschraubstutzen			23 g	GES 10 LR
			291	N1316	1	Dichtung	gasket	joint	1 g	A13x20x2 ; Cu
			292	N20188	1	Gerader-Einschraubstutzen	male connector	raccord droit male	37 g	GES 8 L/R3/8
			295	4479	2	Dichtung	gasket	joint		8x14x2.5

 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 069200 Assembly 069200 Assemblage 069200		Zwischenkühler kpl.3. Stufe Inter-cooler assy. 3rd stage Refroidisseur intermédiaire 3e étage		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5		1	Kühlrohrspirale				
			10	N3614	2	Schneidring	cutting ring	anneau de matrice	5,8 g	R 15 L
			15	N3613	2	Überwurfmutter	screw cap	ecrou-chapeau	40 g	M 15 L
			20	60738	6	Rohrklemme	tube clamp	collier de tuyau	,057 kg	
			25	N724	7	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux	11 g	DIN 912 ; M6x40 ; 8.8 ; schwarz
			30	N102	14	Scheibe	washer	rondelle	1 g	DIN 125 ; B 6.4 ; St ; A3A
			35	N1042	7	Selbstsichernde Mutter	hexagon nut self-locking	ecrou hexagonal auto-freinant		DIN 980 ; N M6 ; 8 ; A3A



Wartungssätze
Maintenance sets
Kits d'entretien

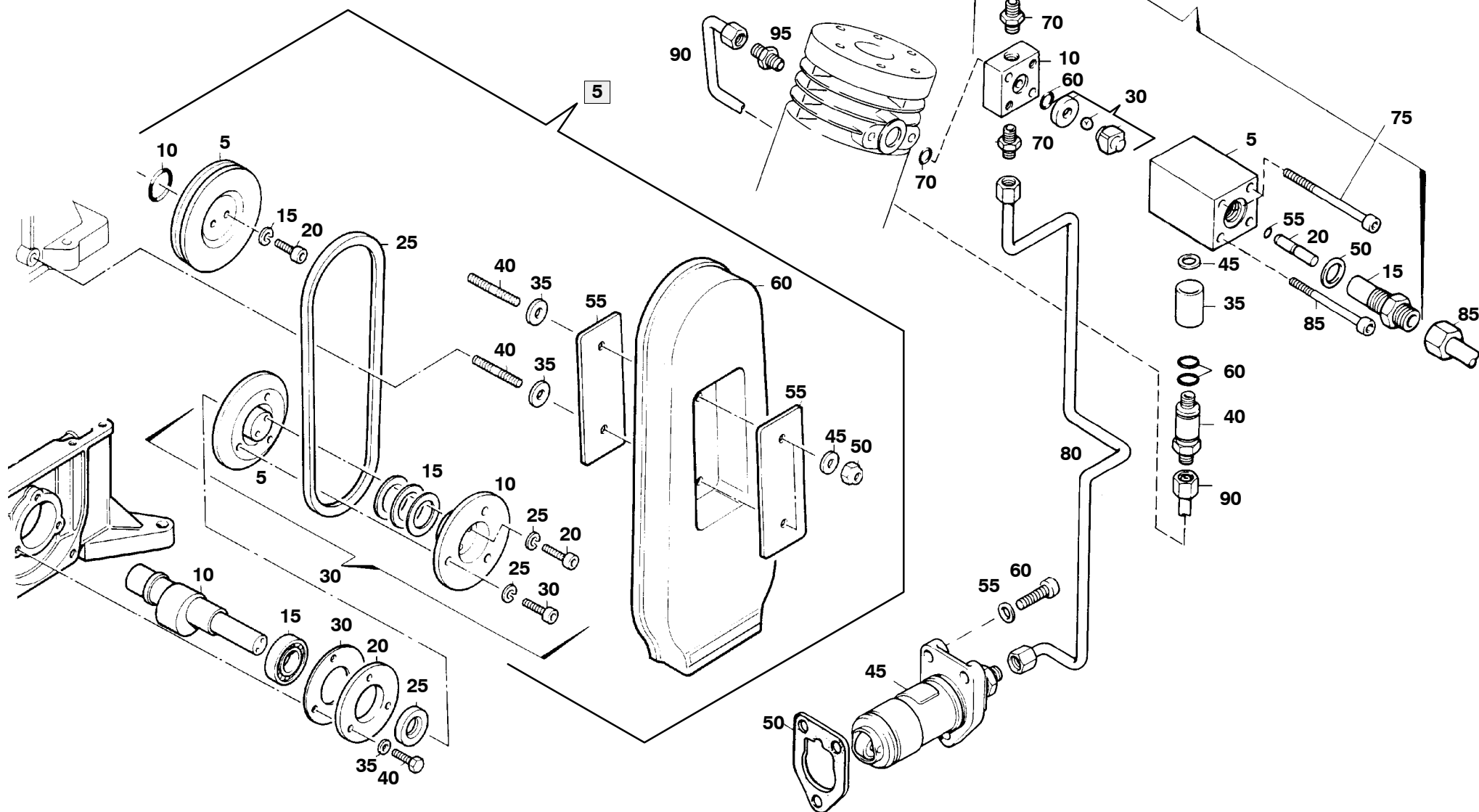
Baugruppe 069204
Assembly 069204
Assemblage 069204

Zwischenkühler kpl. 4. Stufe
Inter-cooler 4th stage
Refroidisseur intermédiaire

Änderungs-Nr.
Change no.
No. de changement

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5		1	Kühlrohrspirale				
			10	N7441	2	Schneidring	cutting ring	anneau de matrice	4,5 g	R 12 L/S
			15	N7433	2	Überwurfmutter	screw cap	ecrou-chapeau	25 g	M 12 L
			20	62773	4	Fixierung	fixing for cooler	fixation de refroidisseur	,06 kg	f. Kühlrohr
			25	N724	4	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux	11 g	DIN 912 ; M6x40 ; 8.8 ; schwarz
			30	N102	8	Scheibe	washer	rondelle	1 g	DIN 125 ; B 6.4 ; St ; A3A
			35	N1042	4	Selbstsichernde Mutter	hexagon nut self-locking	ecrou hexagonal auto-freinant		DIN 980 ; N M6 ; 8 ; A3A

A15.2- 18

BAUER
KOMPRESSOREN



Wartungssätze
Maintenance sets
Kits d'entretien

Baugruppe 070098
Assembly 070098
Assemblage 070098

Druckölschmierung

Änderungs-Nr.
Change no.
No. de changement

Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	060145	1	Riemenantrieb	belt drive for oil pump	commande a courroie pour pompe a		Ölpumpe
			10	4704	1	Exzenterwelle	eccentric shaft	arbre d'excentrique		
			15	N91	1	Rillenkugellager	grooved ball bearing	roulement rainure a billes	,11 kg	20x47x14
			20	5348	1	Abschlußdeckel	bearing cap	chapeau de palier		
			25	N86	1	Wellendichtring	shaft seal	garniture en anneau		DIN 3760 ; A20x40x7
			30	149	1	Dichtung	gasket	joint		Di=47.5 ; Da=74.6 ; 3xD=8.5
			35	N102	3	Scheibe	washer	rondelle	1 g	DIN 125 ; B 6.4 ; St ; A3A
			40	N53	3	Sechskantschraube m. GWD b. KPF	hexagon screw	vis hexagonale	5 g	DIN 933 ; M6x16 ; 8.8 ; schwarz
			45	N83	1	Ölpumpe	oil pump	pompe a huile		
			50	2010	1	Dichtung	gasket	joint		
			55	N58	3	Scheibe	washer	rondelle	2 g	DIN 125 ; B 8.4 ; St ; A3A
			60	N61	3	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux	15 g	DIN 912 ; M8x25 ; 8.8 ; schwarz
			65	063120	1	Öldruckreguliertventil	oil pressure regulating valve	soupape de reglage de pression		
			70	N7091	1	O-Ring	o-ring	joint torique		9.25x1.78
			75	N3407	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux		DIN 912 ; M6x80 ; 8.8 ; schwarz
			80	070095	1	Verbindungsleitung kpl.				v. Öldruckreguliertventil z. Ölpumpe
			85	070096	1	Verbindungsleitung kpl.				v. Öldruckreguliertv. z. Zw.fil. 4.St
			90	070097	1	Verbindungsleitung kpl.				v. Öldruckreguliertv. z. Zylind. 5.St
			95	N20237	1	Gerader-Einschraubstutzen			14 g	GES 6 LR-WD

 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 060145 Assembly 060145 Assemblage 060145		Riemenantrieb belt drive for oil pump commande a courroie pour pompe a		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5	60118	1	Keilriemenscheibe	v-belt pulley	poulie a gorge		
			10	N15106	1	O-Ring	o-ring	joint torique		24.2x3;NBR;75Shore
			15	N654	2	Federring	spring washer	anneau-ressort	1 g	DIN 7980;8;St;A3A
			20	9825	2	Zylinderschraube	allen screw	vis a six pans creux	25 g	
	X		25	N3173	1	Keilriemen	v-belt	courroie trapezoidale	,055 kg	DIN 7753;SPZ;Lw 787
			30	013093	1	Keilriemenscheibe	v-belt pulley	poulie a gorge	,371 kg	nachstellbar
			35	N2862	2	Scheibe	washer	rondelle	9 g	DIN 7349;8.4;St;A3A
			40	N3497	2	Stiftschraube	stud	goujon filete		DIN 939;M8x20;8.8;schwarz
			45	N58	2	Scheibe	washer	rondelle	2 g	DIN 125;B 8.4;St;A3A
	X		50	N370	2	Selbstsichernde Mutter	hexagon nut self-locking	ecrou hexagonal auto-freinant		DIN 980;N M8;8;A3A
			55	69681	2	Blech	spacer piece	piece d'ecartement		L131;B46;t2;AlMg3 F18
			60	69540	1	Deckel	belt guard cap	protection de courroie		f.Riemenschutz

Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 013093 Assembly 013093 Assemblage 013093		Keilriemenscheibe v-belt pulley poulie a gorge		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids (kg)	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			10	13091	1	Keilriemenscheibenteil	v-belt pulley part	partie de la poulie a gorge	470 g	
			20	13092	1	Keilriemenscheibenteil	v-belt pulley part	partie de la poulie a gorge	371 g	
			30	N3159	5	Scheibe	spacer disc	disque d'ecartement		44.5x25.2x0.5
			40	N210	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux	6 g	DIN 912;M6x20;8.8;schwarz
			50	N1313	5	Federring	spring washer	anneau-ressort	1 g	DIN 7980;6;St;A3A
			60	N23077	3	Zylinderschraube m. IN-6KT, NID KPF			5 g	DIN 6912;M6x18;8.8;schwarz

 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 063120 Assembly 063120 Assemblage 063120		Öldruckreguliertventil oil pressure regulating valve soupape de reglage de pression		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5		1	Ventilgehäuse				
			10	57132	1	Öldruckreguliertventilflansch	oil pressure regulating valve flange	brides des soupape		
			15	63122	1	Verschraubung	coupling	raccord		
			20	67217	1	Ventilkolben	valve piston	piston a soupape		
			30	072469	1	Kugelventilsitz kpl.	ball seat cpl.	siege de bille		
			35	56302	1	Ölschauglas	oil sight glass	indicateur de niveau d'huile		
			40	56301	1	Ölkontrollverschraubung	oil control coupling	raccord de controle d'huile		
			45	N4051	1	Dichtung	gasket	joint	1 g	DIN 7603 ; A10x15x1 ; Cu
			50	N1316	1	Dichtung	gasket	joint	1 g	A13x20x2 ; Cu
			55	N4600	1	O-Ring	o-ring	joint torique		2.9x1.78
			60	N7091	3	O-Ring	o-ring	joint torique		9.25x1.78
			70	N20237	2	Gerader-Einschraubstutzen			14 g	GES 6 LR-WD
			75	N4530	1	Verschlußstopfen	plug	bouchon	10 g	VS 6 L/S
			80	N7430	1	Überwurfmutter	screw cap	ecrou-chapeau	9 g	M 6 L
			85	N1040	2	Zylinderschraube m. IN-6KT	allen screw	vis a six pans creux		DIN 912 ; M6x65 ; 8.8 ; schwarz

 Wartungssätze Maintenance sets Kits d'entretien				Baugruppe 072469 Assembly 072469 Assemblage 072469		Kugelventilsitz kpl. ball seat cpl. siege de bille		Änderungs-Nr. Change no. No. de changement		
Klasse/ Class/ Classe			Pos.	Bestell-Nr. Part No. No. de cde.	Anz/ Qty/ Qté	Benennung	Designation	Dénomination	Gewicht Weight Poids	Abmessungen Dimensions Dimensions
a	b	c								
			5		1	Kugelventilsitz	ball valve seat plate	plaque de siege de soupape		
			10		1	Kugelführung	ball guidance	ball guidance		
			15	N2768	1	Kugel	ball	bille		D=8

